

FRANQUE PAGADO
Concesión Nro. 1585.TARIFA REDUCIDA
Concesión Nro. 216SEMANARIO LITUANO, FUNDADO
DIRECCION, REDACCION Y ADMIN.
Avenida Boedo 737, Buenos Aires
DIRECCION POSTAL: Casilla de Correo 10

Redaktorius - Redactor: Constantus Liek...

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

"LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA"

PRENUMERATA: Argentinoje 100 Arg. perų metams
Urugvajuje 10 Urugvajaus perų
VISUR KITUR 3 Am. dol.ADRESO pakeitimas veltui. RASTUS ir pnumeratas
siųsti: Casilla de Correo 303, Buenos Aires
Registro Nacional de la Prop. Intelectual N° 629721

ASMENISKAI KREIPTIS:

Avenida Boedo 737, Buenos Aires
SPAUSTUVĖ: c. José Suárez 5684, Buenos Aires

Editor - Leidėjas: Francisco OZINSKAS.

N° 1125

AIRES, KETVIRTADIENIS, LAPKRIČIO 5 D., 1959 METAI — JUEVES 5 de NOVIEMBRE de 1959

METAI (AÑO) XXXI

TREMTINIŲ METAIR TREMTINIAI

Ryšium su Jungtinių Tautų paskelbtais nuo 1959. 5. 1. iki 1960. 6. 30. Tremtinių Metais, spalio 22 Pavergtųjų Europos Tautų Seimas išskausė Dr. J. Papanek (Čekoslovakija) pranešimą apie tremtinių iš anapus geležinės uždangos padėtį ir priėmė atsisaukimą į laisvasias vyriausybes ir laisvojo pasaulio visuomenę.

Pagal pranešimą Europoje, iš anapus geležinės uždangos yra 323,780 tremtinių: 230,000 Vakarų Vokietijoje, 37,000 Prancūzijoje, 27,000 Italijoje, 19,080 Austrijoje, 15,700 Graikijoje. Tremtinių srovė nėra nutrūkusi. Tik apie 150,000 tremtinių yra Jungtinių Tautų Aukštojo Komisarų globojami. 1951. 7. 28. pasirašytoji tremtinių padėčiai tvaryti tarptautinė konvencija įsigaliojo tik 1954. 4. 22. ir veikia tik 22 valstybėse. Be šios konvencijos, kelias tarptautines konvencijas tremtinių teisei ir socialinei padėčiai pagerinti yra priėmusi Europos Taryba, bet jos veikia tik Europos Tarybai priklausančiose valstybėse. Be to, ir pačių konvencijų nuostatai ne visų valstybių vienaip suprantami ir aiškinami, ypač nuostatai dėl tremtinių teisės į darbą, dėl socialinio aprūpinimo, dėl apsigyvenimo teisės. Kad konvencijų nuostatai sau, o tremtinių traktavimas sau, rodo ir tremtinių padėtis V. Vokietijoje, kur darbo gavimo atžilgiu jie diskriminuojami ta prasme, kad gali gauti tik patį prastiausią rankų darbą. Šiuo atžvilgiu padėtis labai panaši yra ir kitose kraštuose.

Iš antros pusės pranešimas patvirtina, kad laisvasis pasaulis tebejaucia tam tikrą savo atsakomybę už sovietinio totalizmo aukų likimą ir daro naujų pastangų tremtinių problemai spręsti. Tremtinių Metais Aukštojo Komisarų programoje numatyta 10,5 mil. dol. tremtinių pagalbai bei išskurdinimui. Tremtinių priglaudusios valstybės yra pažadėjusios Tremtinių Metais daryti tremtinių padėties pagerinimus, o galinčios pas save tremtinius įkurdinti valstybės yra pažadėjusios lengvinti tremtinių imigracinius sąlygas. Europos Patariamasis Seimas specialiu savo nutarimu yra kreipęsis į Amerikos ir Australijos kontinentų valstybių vyriausybes, kad jos atleistų imigracinius suvaržymus ir išleistų tremtinius iš Europos.

Buvo atkreiptas dėmesys, kad Tremtinių Metais pirmiausia turėtų savo solidarumą dar neįkurdintiems tremtiniams parodyti jau įkurdintieji tremtiniai, kurių dauguma yra pasiturintys įstaisė ir savo likimo brolius visai pamiršę. Šiuo atžvilgiu lietuvius judina Balfas, bet kitų tautų tremtiniai savo Balfų neturi ir tremtiškai solidarumas labai silpnas.

Romoje 2. 11. 59 nuo vėžio ligos mirė kardinolas Federico Tedeschini, 86 m. Prie Jono 23-čiojo jau mirė 3 kardinolai. Be Tedeschini, mirė Georges Orente, Prancūzijoje ir Crisanto Luque, miręs Bogotoje. Dabar kardinolų tarybą sudaro 76 nariai.

Kubos premjero Fidel Castro vyriausią padėjėją majorą Camilo Cienfuegos, Castro priešai lėktuvu nuskraidino salon ir laiko kaip įkaitą, reikalaujanti kad Castro išleistų iš kalėjimo redaktorių Ernesto de la Fe.

Paryžiuje 19. 12. 59 prezidentas Charles De Gaulle tarsis su JAV prezidentu Eisenhoweriu, Anglijos premjeru Macmillanu ir Vakarų Vokietijos kanceliariu Dr. Konrad Adenaueriu. Ten bus sutartas pasimatymas su Chruščiovu.

Vengrijos komunistų premjeras Janos Kadar skelbia, kad rusai greit iškels iš Vengrijos didžiąją savo kariuomenės, koncentruodami ją Balkanuose.

Maskvos pranešimai sako, kad minint bolševikų revoliucijos sukaktį, 7. 11. 1959, Sovietai paleis erdvių stotį mėnulius su pirmtiniais dviem žmonėmis.

Sustiprinta Priespauda Latvijoje ir Lietuvoje



KAIRĖJ: Kardinolas Antonio Caggiano, naujai paskirtas Buenos Aires arkivyskupu, 26. 10. 59 Vyriausybės Rūmų Baltajame Salione, dalyvaujant ministeriams, prisiekia Respublikos Prezidentui Dr. Arturo Frondizi ištikimiai eiti savo pareigas. Ceremonijose nedalyvavo apaštališkasai nuncijus monseñoras Mozzoni. Spėjama, kad jam nepatiko ir šios priesaikos vykinimas pagal Argentinos Konstitucijos reikalavimus. DEŠINĖJ: Dock Sudo gatvėje Suarez 28. 10. 59, nuo Anglo skerdyklųėjusis traukinys suvažinėjo 107 linijos autobusą. Nelaimėje žuvo 11 žmonių, o 38 sunkiai sužeisti. Sužeistųjų tarpe yra Ona E. Piperis — Ana Prepetys.



„LA PRENSA“ APIE PADĖTĮ LIETUVOJE IR LATVIJOJE

Buenos Aires dienraštis „La Prensa“, 2. 11. 59, patalpino 52 eilučių United Press telegramą iš Vašingtono, kurioje tvirtinama, kad prie Chruščiovo sustiprintas Lietuvos ir Latvijos gyventojų nutautinimas; padidėjęs trėminimas Sibiran, nors okupantai bando įtikinėti, būk Latvijos ir Lietuvos jaunimas vyksta Sibiran „savu noru“.

United Press tas žinias gavo iš JAV Parlamento komisijos, tiriiančios dabartinę padėtį Lietuvoje ir Latvijoje.

Toliau telegramoje sakoma, kad Parlamento komisija autentiškas žinias apie rusiškos propagandos sustiprinimą Latvijoje ir Lietuvoje gavusi iš Laisvos Latvijos ir Laisvos Lietuvos Komitetų pirmininkų Dr. Vilis Masens ir min. Vachlovo Sidzikausko, vadovaujančių pabaltiečių veiklai užsieniuose, siekiant Lietuvos, Latvijos ir Estijos išlaisvinimo.

PABALTIJO DIPLOMATŲ DĖMESIUI

Argentinos užsienių reikalų ministerija, į ją metrikų reikais ateinančius Lietuvos, Latvijos ir Estijos piliečius, pradėjo siuntinėti į Sovietų atstovybę.

Nepaisant, kad diplomatiniai santykiai tarpe Argentinos ir Pabaltijo valstybių yra suspenduoti Perono pareidymu, vienok tebeveikia Parlamento legalizuotas istatymas, kad geležinės uždangos sritin atsidūrusių šalių piliečiams neįkalinga kreiptis į okupantus, bet per pačią Argentinos u. r. ministeriją, per teismą bei dviejų liudininkų parašais atliekama metrikus atstojanti formaluma.

Reikalinga skubi Pabaltijo diplomatų ir mūsų visuomenės organizacijų intervencija. Pirmoje eilėje reikia perspėti u. r. min. legalizacijų viršininką Dr. Bilba.

IŠ RYTŲ Į VAKARUS ATBĖGO 5,000 GYDYTOJŲ

(E) — Per maždaug 10 metų (nuo 1949 m. iki 1959 m. rugsėjo 1 d.) iš sovietinės zonos į Vakarų Vokietiją arba į Vakarų Berlyną atbėgo viso 2.286.529 asmenų.

Pastarais laikais atbėga ypač daug jaunesniojo amžiaus žmonių. — Pažymėtina, kad atbėgusiųjų tarpe yra daugiau kaip 35.000 studentų, abiturientų ir mokytojų. Tuo pačiu metu atbėgo 1.700 mokslininkų (profesorių, docentų ir kt.).

Vienais tik pereitais metais atbėgusiųjų tarpe buvo apie 2.500 studentų. Aukštųjų mokyklų mokytojų pastarais metais atbėgo keturis kartus daugiau, kaip metais prieš tai, gydytojų tris kartus daugiau.

Per dešimtį metų iš sovietinės zonos atbėgo į Vakarų Europą 5.000 gydytojų. Visa tai rodo, kokia yra tikroji padėtis komunistiniai valdomame krašte.

PASAULIO POLITIKOS SŪKŪRYJE

Pabaltiečiai ir kitos pavergtosios tautos įtemptu susidomėjimu stebi, kur nuves Vakarų koegzistencijos ir nuolaidų politiką, į kurią taip linkstama. Ar tikrai Vakarai jau yra tokia politika pasirinkę? Vokiečių laikraščio „Die Zeit“ (Hamburge) komentatorius pabrėžia, kad jau nereikėtų užsienio reikalų ministerių konferencijoje Ženevoje paaiškinti, jog JAV ir Vakarai apsipranta su mintimi, kad padėtis Europoje kol kas negali būti pakeičiama, kitaip tariant, apsipranta su „status quo“. Toks „apsipratimas“ pavergtos tautos, aišku, yra skausmingas reiškinys ir jos niekad su tuo nesutaiskys.

Argentinos Ekonomistai Pas Europos Tautas

Svarbios argentiniečių derybos Vokietijoje

Argentinos ekonomijos ministras Alvaro Alsogaray 9. 11. 59 Vokietijos Frankfurte susitiks su Argentinos Centralinio Banko vice direktorium J. G. Solar ir Argentinos ambasados finansų patarėju Roberto Alemann iš Vašingtono. Argentiniečiai ieško naujų kreditų Vokietijoje, Belgijoje, Olandijoje ir Šveicarijoje.

— San Fernando miesto valdyba paaukavo 100,000 pezų to miesto valdybos tarnautojų klubo pagerinimams įrengti.

— Buenos Aires provincijos gubernatorius, Dr. Oscar Alende vykina griežtą ligininių reformą. Gerinama liginų ir personalo padėtis.

— Dr. A. Frondizi, Argentinos prezidentas, gruodžio 8 vyks aplankyti provinciją Catamarca.

— Salto provincijos žiniomis iš Argentinos į Chile kas mėnesis nuvaroma po 3,000 galvijų. Eksportuotojai ieško leidimų gaben ti Argentinos bulves ton kaimyninėn šalin.

— Salto provincijoje atrasti turtingi uranio klodai.

— Mendozos provincijos salėje, Florida 713, Buenos Aires, minint Vengrijos sukilimo 3 metų sukaktį, pereitą savaitę įvyko paroda, kurios atidarymė kalbėjo Argentinos senatoriai, kongreso nariai ir Socialistų Partijos atstovai.

Popiežius Jonas XXIII esąs peronistas

Buenos Aires savaitraštis „Sabado“ 24. 10. 59 laidoje per visą pirmą puslįpį rašo, kad dabartinis popiežius esąs peronistas.

Laikraštis pažymi, kad dabartinis popiežius, Juan Domingo Roncalli, kunigavo Chileje, kuomet ten Argentinos karo atstovybėje dirbo karininkas Juan Domingo Perón. Kuomet pastarasis studijavo Italijoje, artimai draugavo su dabartiniu popiežium.

Dalykai taip susiklostė, kad vienas buvo tapęs dvidešimties milijonų argentiniečių prezidentu, o kitas tapo katalikų bažnyčios galva.

La Platos arkivyskupo Monseñoro Antonio Plaza flirtas su peronistais, jo teigimas kad ne peronistai, bet masonai degino Argentinos bažnyčias yra požymis, kad aukštoji katalikų dvasiškija siekia draugingumo su Peronu, tuo labiau, kad jo rankose yra milijardai, reikalingi buvusiems draugams padarytas skriaudas atpirkti.

— JAV prezidentas Eisenhoweris 4. 11. 59 išvyks į Europą ir Azijon. Per 19 dienų aplankys Italiją, Indiją, Turkiją, Graikiją, Iraną, Pakistaną, Afganistaną ir Maroką.

— Prezidentas Dr. A. Frondizi 4. 11. 59 priėmė kredencijalus iš naujo Urugvajaus ambasadoriaus, Dr. Ramón Piriz Coelho.

Senatas svarsto pensininkų būvio pagerinimą

Atstovų rūmai (Kongresas) 28. 10. 59 patvirtino istatymo projektą jubiladams ir pensininkams pakelti 82 ir 75 nuošimčius. Tuo tarpu pirmiesiems pakelta po \$ 1.000.—, antriesiems po \$ 700 ir mėnesį prie jų gautamų pensijų.

Kongreso nutarimas dabar laukia Senato patvirtinimo.

— Dr. A. Frondizi 13. 11. 59 aplankys Urugvajaus sostinę, Montevideo.

— YMCA salėje, Reconquista 439, Buenos Aires, tik ką pasibaigė Italų kultūros savaitė, kurią rengė Argentinos Italų Kultūros Institutas.

— Urugvajaus Valstybės Tarybos narys, César Battle Pacheco skelbia „El Pais“ skiltyse, kad Montevideo mieste veikia komunistinės propagando centras visai Amerikai. Sovietų atstovybėje Urugvajuje yra 70 tarnautojų. Mūitinėn tik ką atėjo 85 dėžės po 100 propagandinio turinio knygų. Tokių siuntinių Sovietai iš demokratinio pasaulio neįleidžia. Pacheco pataria Urugvajaus vyriausybei elgtis lygiai taip, kaip elgiasi Maskva, varžydama diplomatinį atstovybių narių judėjimą ir veikimą.

— Paryžiuje 28. 10. 1959 mirė Peru rašytojas Ventura Garfía Calderón, 73 m. Jis yra skaitomas populiariausiu šiu laikų rašytoju Lotynų Amerikoje.



Kongreso aikštėje tūkstančiai pensininkų rinkosi laukdami išsitarautų sumų pakėlimo. 28. 10. 1959 Kongresas pekėlė 82% „jubiladams“ ir 75% pensininkams, einant istatymu 14.499. Bet tuo tarpu tik avansais išmoka pakėlimą: Pirmiesiems pridėjo po \$ 1.000.— mėnesiui, antriesiems po \$ 700.—. Galutinam sprendimui dar trūksta Senato nutarimo. Šioje gyvenimo saulėleidin artėjančių vyrų ir moterų minioje, kas kart didėja Argentinos lietuvių skaičius.

ARGENTINOS LIETUVIŲ
BALSAS

Periódico Lituanio Informativo
Fundado en el año 1927
Av. Boedo 737, Bs. Aires. Tel. 97-4441

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS
Nepartinis, seniausias ir plačiausiai
skaitomas lietuvių laikraštis
Pietų Amerikoje

Spausdinamas savoje spaustuvių
PRENUMERATA METAMS:
Argentinoje 100 Arg. pezų
Urugvajuje 10 Urugv. pezų
Visur kitur 3 Amerikos doleriai.

ALB Leidyklos ir Spaustuvės adresas:
c. José León Suárez 5684, Bs. Aires

Korespondencijas ir pinigų siųsti:
CASILLA DE CORREO 303, Bs. Aires

PO CHRUSČIOVO VIZITO —
PAVERGTŲJŲ VILTIS

Sovietus palaikiusi spauda atsispeikė; Lietuvos išsilaisvinimas randa daugiau šalininkų, — rašo „Naujienos“, cituodamos JAV spaudą:

Diskusijose, kurias sukėlė Nikitos Chruščiovo „visiško nusiginklavimo“ pasiūlymas, Amerikos spauda nuolat mini faktą, kad Sovietų Rusija pavergė ištisą eilę buvusių nepriklausomų tautų, bet jos premjeras apie tai tyli, o smerkia „kolonializmą“ Afrikoje.

Idomu šituo atžvilgiu Chicago dienraščio „Daily News“ editorialas, išspausdintas rugsėjo 21 d. Jisai išreiškia labai skeptišką nuomonę apie galimybę susikalbėti su Chruščiovu ir sako:

„Pavyzdžiui, buvo tipinga tirada (Chruščiovo pasiūlyme) prieš „kolonializmą“ ir pamaldus išreiškimas vilties, kad kiekviena pajungtoji tauta ne truks bus laisva.

„Bet iš šitų tautų yra akivaizdžiai išskiriami visi komunistų užkariavimai: ESTIJA, LATVIJA ir LIETUVA; teritorija, kurią Rusija pavogė Suomijai Antrojo Pasaulinio Karo išvakarėse; teritorija, kurią Rusija pavogė Lenkijai ir kurią Lenkija pavogė Vokietijai; visi satelitai Rytų Europoje, kurie šiandien yra mažiau nepriklausomi, negu dauguma „maujoviškių“ kolonijų; ir paskiausias Raudonosios Kinijos grobis, Tibetas“.

Kaip gali Vakarų protas būti suderintas su tokia Chruščiovo galvosena? — klausia tas Chicago dienraštis.

Atsiminkime, kad „Chicago Daily News“ labai karštai reklamavo kiekvieną svečią iš Maskvos: Menšikovą, Mikojaną, Kozlovą. Neseniai, prieš atvykstant Chruščiovui į Jungtines Valstybes, jį išskoneveikė penkis senatorius ir kongresmanus, kurie ragino Amerikos visuomenę nesūnuodegiuoti prieš Rusijos diktatorių.

Tačiau ir šis raudonosios diktatūros pataikūnas jau neberanda galimybės susikalbėti su jos vadu.

* * *

Idomu, kad „Chicago Daily News“, minėdamas sovietų pavergtas („pavogtas“) tautas, išvardija pirmoje vietoje Pabaltijo valstybes (alfabetinėje eilėje) — Estiją, Latviją ir LIETUVĄ.

Iš tikrųjų, šitų buvusių nepriklausomų respublikų likimas yra ryškiausias grobuoniškos Sovietų Rusijos politikos pavyzdys. Jų pagrobimui nebuvo jokio pagrindo — teisinio, moralinio arba karinio. Jos nesudarė nė mažiausio pavojaus Sovietų Sąjungai. Jos laikėsi griežtai neutralumo ir Maskvos neprovokavo. Nežiūrint to, kad buv. Lietuvos tautininkų generalinis sekretorius skundė sovietų enkavedistams Smetonos režimą, kaip pasalinę Sovietų Rusijos priešą, tykojanti progos atvirai susidėti su agresoriais, — to režimo vairuotojai nė nesapnavo apie kokią nors nedrauginą akciją prieš Maskvą.

Bet vistiek Lietuva buvo pagrobta, kaip ir kitos dvi Pabaltijo tautos. Pagrobta dėlto, kad grobuoniai turi apetitą grobti — ir turi jėgą.

Lietuvos reikalas šiandien yra aiškus ne tik Amerikos vyriausybei, kuri atsisakė pripažinti neteisėtą aneksiją, bet ir plačiajai šios šalies visuomenei.

Lietuvos reikalui Chruščiovo vizitas nepakenkė, greičiau jam pagalbės, suteikdamas progą dar plačiau iškelti viešumas Lietuvos pavergimo faktą.

P. B.

ROJAUS MIZAROS
„GERI LAIKAI“

(LNA) — Rojus Mizara nuo kitų „piligrimų“ atsiskyrė ir pasiliko Lietuvoj ilgiam laikui, galbūt pusmečiui ar daugiau. Mat, sovietinė leidykla Vilniuje išleido keletą jo „romano“. Autoriams, jeigu jau kas pripažintinas naudingas, mokami nebogi honorarai. Tad ir R. Mizara jį priskaityta nemažas kiekis rublių, bene apie 36,000. Jeigu rubliai būtų verti tiek, kiek Maskvos valdžia sako, tai būtų 9,000 dolerių! Jeigu jie būtų verti bent to, kas už dolerį duoda rubliais turistams (10 už vieną), tai vis dar būtų 3,600 dolerių. Bet tiek dolerių už tuos rublius nei niekas kitas, nei pati sovietinė valdžia neduoda. Nėra kitos išeities Mizarai, kaip tuos rublius ten pat ir išleisti. Leisdamas po 6,000 rublių per mėnesį (po 200 per dieną, tai yra tiek per dieną, kiek tenai daugumas tik per dvi savaites teuzdirba) Mizara galės turėti iš tiesų „gerą laiką“. Kaip „įžymus rašytojas ir žurnalistas“ dabar Mizara dalyvauja visose iškilmėse ir visuose suvažiavimuose. Alytų ir gimtose apylinkėse vaidina „dėdė iš Amerikos“, dalyvauja savo „raštų nagrinėjimuose“, spalio 8 dalyvavo Mateikos paveikslų parodos atidaryme Vilniuj, spalio 12 — žemės ūkio parodos atidaryme, paskui atsidūrė net ir gydytojų suvažiavime... Žodžiu, R. Mizara dalyvauja visur, kur tik yra lietuviškieji kvailingai: Paleckis, Šumauskas, Sniečkus ir kt.

KLUBAS JŪRININKAMS
LINKSMINTI

(LNA) — Kadangi į Klaipėdą atplaukia laivų iš užsienių, ne vien iš sovietų prižiūrimų kraštų, susirūpinta, kad jūrininkai nesudarytų nepageidaujamų kontaktų ir nepamatyti nepageidaujamų dalykų. Tam tikslui Klaipėdoje yra įsteigta „Klubas užsienio jūreiviams“. Jo direktorius esąs biržietis (?) Anatolijus Beriozovas. Jis ar jo padėjėjai užsienio laivo jūrininkus pasitinka laive ir tuojau ima globoti: rodo Klaipėdoje pastatytus naujus pastatus, bolševikinius paminklus, vedą į klubo patalpas ir ten „užiminėja“. Statoma nauja patalpa, kurioje būsias kino teatras ir šokių salė, biliardinė ir kt.

DVIEJŲ ŠIMTŲ METŲ
OBELIS

(LNA) — Ties vieškelio iš Kauno į Kazliškių kaimą yra 18 metrų (apie 60 pėdų) aukščio ir dviejų vyrų ištiestomis rankomis ne visai apkabinamo storio obelis. Menama, kad jos amžius esąs daugiau kaip 200 metų. Seniausieji vietos gyventojai atsimena ją buvus jau visiškai tokią pačią ir tada, kai jie vaikai tebebuvo. Obelies kamieno vidus jau smarkiai išpuvęs ir jame yra didelė tuštuma, tačiau obelis dar ir ši-met tebeturi gana daug obuolių. Gamtos apsaugos inspekcija tą obelį perėmė savo globon.

JAU NUBAUDĖ GIRTUS
AUTOMOBILISTUS

(LNA) — Spalio pirmomis dienomis Raseiniuose jau buvo sprendžiama byla, kurioje buvo pritaikytas naujas dekretas dėl automobilių eismo taisyklių pažeidimų. Kolechozo pirmininkas Stasys Mačenskis gavo 4, o šoferis Juozas Maračauskas 3 metus kalėjimo. Abu buvo girti, bet kolechozo pirmininkas pareikalavo, kad šoferis sėstų ir važiuotų. Tas paklausė, bet po kelias dešimt metrų įvažio į duobę, sunkvežimis apvirto. Sunkvežimį sėdėjo daug žmonių. Viena moteris buvo mirtinai sužeista. Lyduvėnų policininkas draudęs važiuoti, bet kolechozo pirmininkas panorėjęs parodyti, kad jis „didėsnė valdžia“...
— Dr. A. Montvidas išrinktas Lietuvos Gydytojų Sąj. pirm. Amerikoje. Sekr. Dr. V. Tauras, viešpirm. Dr. S. Budrys, Dr. V. Tereijonas ir Dr. Vl. Ramanauskas.

(E) — Vilniaus Valstybinis kvartetas, dalyvavęs Budapešte tarptautiniame styginių kvarteto konkurse kompozitoriaus Haydeno 150 mirties sukaktuvėms atžymėti, pasirodė sėkmingai ir užėmė antrą vietą, pralenkdamas paskutiniame konkurse rate net kai kurias Maskvos, vengrų ir čekoslovakų kvartetus.

PROJEKTUOJA DAUG
PERMAINŲ KAUNE

(LNA) — Daukanto ir Duonelaičio gatvių sankryžoje esanti Vienybės (dabar vadinama Juiliaus Janonio) aikštė tebėra maždaug tokia pati, kaip buvo. Ją puošia tik iš vakarų pusės muziejus ir Žemės banko — Užsienių reikalų ministerijos (dabar Politechnikos instituto) rūmai. Bet jau planuoja tą aikštę apstatyti. Svarbiausia, iš Žaliakalnio pusės (kur V. Putvinskio, dabar vadinama S. Neries gatvė) norima statyti didelį Pramoninio projektavimo instituto pastatą. Kas daugiau bus aplink aikštę statoma, dar nėra sumanymų. Bet ryšium su tuo jau parengta net keli aikštės perplanavimo projektai, iš kurių dar nežinia kuris bus priimtas. Instituto rūmų statybai galbūt pradės rengtis apie 1961 metus. Bet vienas dalykas gali būti tikras, tai kad jau 1960 metais šioj aikštėj, Daukanto gatvės ašyje, turbūt bus pastatytas paminklas... Leninui.

Dar didesnis užsimojimas projektuojamas senamiesty. Ties Birštono gatve būsias tiesiamas per Nemuną tiltas, o į jį nuo Neries tilto į Vilijampolę (kuris tebestatomas) būsias iškastas tunelis, kad būtų galima pervaziuoti per Kauno miestą iš Žemaičių plento į Užnemunę. Numatomas taip pat Kauno aplenkimas iš Žemaičių plento ir Vilniaus link. Tam tikslui būsias nutiestas automobilijų kelias šiauriniu Kauno šonu ir būsias pastatytas tiltas per Nerį ties Kleboniškaus.

— Paulius ir Elena Leonai, apsisistoję Fort Des Moines viešbutyje, JAV, iškėlė prašymą Chruščiovui, apsisistojusiam tame pačiame viešbutyje. Jie prašė, kad Sovietų premjeras leistų Leonų vaikams iš Lietuvos atvykti į Chicago, III. Chruščiovas pakvietė jį prašymą patenkinti. Leonaienei jis pasakė: „Neverk, neverk, mes išleisime jūsų vaikus“.

— Čiurlionio vardo meno galeriją Chicagoje puošia du mūsų dailininko Jono Rimšos kūrniai, dailininkas juos pasiuntė per inž. V. Adamkavičių viešėjusį Argentinoje su Fasko sportininkų išvyka.

OKUPUOTOJE LIETUVOJE

— Ričardas Tamulis, Algirdo Šociko mokinyks, laimėjo Sovietų bokso čempiono vardą ir aukso medalį.

— J. Pipynė vėl laimėjo bėgimo rungtynes Maskvoje, gaudamas aukso medalį.

— M. Rudzinskas, irklavimo meistris, laimėjo aukso medalį.

— Romualdas Murauskas, Algis Zuras, Leonardas Rugis — olimpiniai žaidėjai boksinių rungtynėse Maskvoje laimėjo bronzos medalius.

— A. Saunoris, M. Ramanauskaitė, R. Paškevičius, Žilevičiūtė, Paras, Grigas, — geriausi Lietuvos stalo tenisininkai.

— Birutė Zalagaitytė-Kalėdienė, ieties metėja ketvirtą kartą laimėjo Sovietų Sąjungos pirmenybės ir tapo pasauline nugalėtoja.

— Dr. J. Kaškaitis - Kaškevičius iš Brooklyno persikėlė apsigyventi Lietuvon.

— Rojus Mizara, gavęs stambius honorarus už savo apsakus, pusmetį laiko gyvens Lietuvoje, paskui grįš prie „Laisvės“ redagavimo Brooklynan.

— Dr. Zigmas Januškevičius buvo atsiųstas iš Kauno ir dalyvavo antrame medicinos mokslininkų kongrese Chicagoje pereiną rugšėjo mėnesį.

— Dr. Eugenijus Gedgaudas, kaip Kanados gydytojų delegatas, dalyvavo 24-toje Tarptautinėje Chirurgų Konferencijoje Chicagoje.

— Adv. Julius Šmulskštys dėso valstybinius mokslus Indianos Universitete, Fort Wayne, Ind.

**MODERNIŠKA RŪBŲ
SIUVYKLA
JUOZAS GUČAS**
Savininkas
Užsieninės ir vietinės medžiagos;
Moderniškias rūbų pastatymas
Kainos prieinamos — užtikrina
klientų patenkintumą
Santos Dumont 2474, Bs. Aires
TE. 72 - Parque - 5455

Lietuviai Penkiuose Kontinenterių interviu
Toklačekai Spauda„ANAPUS TEISYBĖS“ —
ANAPUS UŽDANGOS

(LNA) — Pergalės (literatūros mėnesinis žurnalas, leidžiamas Vilniuje) 9 numery yra staigmena: dvylika Antano Gustaičio satyrinių eilėraščių iš rinkinio „Anapus teisybės“. Tai bene pirmas atvejis, kad politinio „negrizlio“ raštai ne tik viešai paminėti, bet ir tokiu mastu perspausdinti. Perspausdinta „Kas būtų, jei manęs nebūtų“, „Visur buvau, visur kovojau“, „Cadillac“, „Modernioji elegija“, „Apdūmėjimai dūmuose“, „Aš sapnavau“, „Vienybė“, „Pirmas“, „Mums netrūksta idealų“, „Oi“, „Jubilėjus“ ir „Rytoj bus pervėlėi“. Skaitytojai (ir rašytojai) turės geros progos palyginti ir pas juos esamos „satyros“ lygį ir... žodžio laisvę.

Neatsilaikiusi prieš pagundą perspausdinti Gustaičio eilėraščius, redakcija, žinoma, idėjo ir „perkūnsargi“, tai yra, savo komentarus, tikslui apsaugoti skaitytojus nuo „nedoros įtakos“, ir ypač save nuo apkalbinimo už „buržuazinio nacionalisto“ kūrybos išleidimą ir politiška skaištų žurnalą. Atkalbėję seną maldelę apie „atplaišų“ nusigyvenimą ir jų „šmeižtus“, komentatoriai (redakcija) taip apibūdina Antaną Gustaitį: „— buržuazinių nacionalistų atstovas. Jo visuomeninėje veikloje ir kūryboje sistematingai pasireiškia grubūs šmeižikiški išpuoliai prieš Tarybų Lietuvą... Autorius žvelgia į gyvenimą iš buržuazinių pozicijų. Jis jokiū būdu neturi tikslo demaskuoti lietuvių tautos išdavius. Priešingai, jis siekia savo eilėmis taisyti pasilijusias nacionalistų pozicijas“, ir t.t.

Patirta, kad kelios dešimtys egzempliorių A. Gustaičio „Anapus teisybės“ dar pereiną vasarą siųsta susipažinti dabartiniais rašytojams, redaktoriams ir kt. Pasirodo, kad tas „pekliškas mišinys“ prasisunkė pro geležinę uždangą.

(E) — „Laisvosios Lietuvos“ vadas — Semion Goločkin, mirė Lietuvoje rugsėjo 26 d. Karo metu jis tarnavo raudonojoje armijoje, pateko į vokiečių nelaisvę, iš jos pabėgo ir perėjęs į pogrindį buvo komunistinio partizanų būrio „Laisvoji Lietuva“ skrybiaus vadas iki pat sovietų išgyjavimo ir Vilnių. Vėliau liko Lietuvoje tarnauti.

UŽ SAVO ŽMONA TERESĘ, AB
SUSIŽAVĖJE KOMUNISTŲ P
ABU SU PENKIAIS ARGE

(LNA) — musiais vaikais išvažia-venti Čekoslovakijon. traukiai „Naujūn“, pasijuto aptos metalo grėžimėtu su viršum staklės, dažymo pigrižti Argentišiuose gamintąsines sūnus tep kiti Lietuvoje veikiančius niū gaminiai plačiu mastu importuojami Kinijon, pagal Maskvos priimtą užsakymus ir ten su-tartomis kainomis.

Iš Kinijos Lietuvon atveža įvairių smulkmenų, pavyzdžiui, plunksnakočių. Be to, šimet iš Kinijos atveža vyriškų ir moteriškų lietpalčių bei patų už 15 milijonų rublių ir medvilninių bei šilko audinių už 14 milijonų.

(Jei lietpalčių kaina vidutiniškai būtų apie 450 rublių, tai iš to kiekio kas penkiasdešimtas su augės žmogus Lietuvoj galėtų nusipirkti po kinišką lietpaltį).

NAUJAS GELEŽINKELIŲ
VIRŠININKAS

(LNA) — Nuo spalio 1 dienos Lietuvos geležinkeliai gavo naują viršininką — Žemaitį, Georgijų (ne Jurgį). Jį paskyrė sovietinis susisiekimo ministras, nes geležinkelių Maskva nepatiki „su vereninėms respublikoms“.

G. Žemaitis lig šiol buvo pirmuoju Lietuvos geležinkelių valdybos viršininko pavaduotoju. Viešai bene tik vienintelį kartą tepaminėtas, kai prieš porą mėnesių buvo apdovanotas medaliu, drauge su kitais pareigūnais, Alytaus geležinkelio šakos atidarymo proga. Atidarymo iškilmėse vyresnybė Alytuje pasitiko dar senasis viršininkas, iš Rusijos tuoj po karo atkeltas lenkas A. Kožnechauskas, jau senyvas žmogus, turbūt dabar paleistas pensijon. G. Žemaitis irgi sovietinis geležinkelininkas, augęs o gal gimęs Rusijoj.

(E) — Prie Kauno vidurinės dailės mokyklos, spalio pradžioje atidaryta 4 metų vaikų dailės mokykla. Joje vaikai mokysis piešimo, tapybos, kompozicijos, skulptūros ir dailės istorijos, kartu besimokydami bendrojo lavinimo mokyklose. Tai antroji tokia mokykla Lietuvoje. Ją priimta 55 moksleiviai.

(E) — „Motinos didvyrys garbės vardas“ suteiktas Sovietų Sąjungos aukšč. tarybos prezidento 13 Lietuvos motinoms, pagimdžiusioms ir užauginusioms po 10 ir daugiau vaikų.

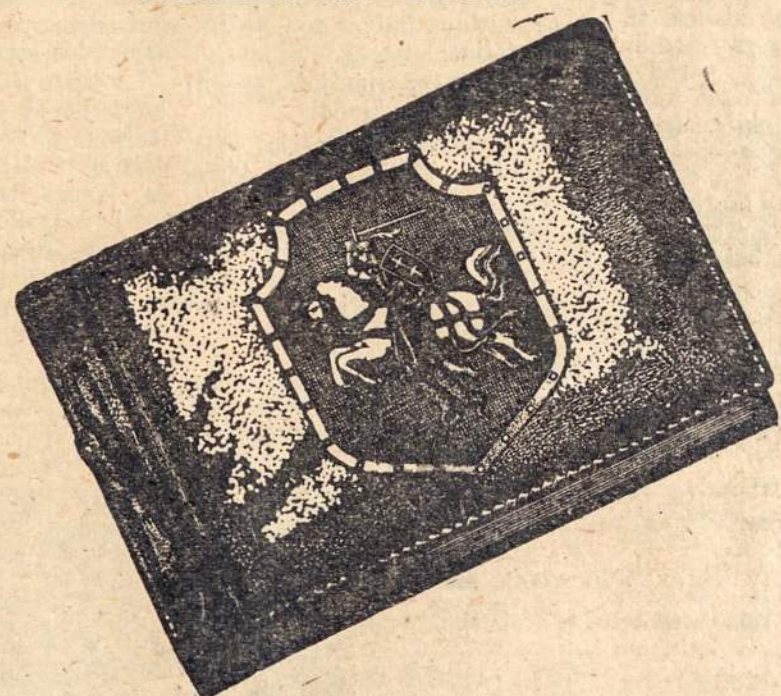
NAUJENOSE žurnalistas Algirdas Gustaitis skelbia savo idomius ispūdžius iš Meksikos. Pažymėtina, kad Algirdas Gustaitis sykiu su Povilu Jasiukoniu ir Vytautu Stasiunaičiu-Stanai-mu gamina lietuviškus paįsytus nosus. Pastarasis tik ką pabairė neįsiti ir savo filmų studijolach filmavo, sudėjęs garsus pirmam lietuviškam paįsytam filmui ALGIS TRAKYS IR TAKSIUKAS SVETANYS. Siužetą parašė Algirdas Gustaitis. Pagaminti dar du filmai, Jie keliaus po visą laisvą lietuvių pasaulį. Tai visiškai nauja lietuviškų pramogų rūšis: Lietuviški filmai, padaryti specialistų. Alg. Gustaičio adresas: 1132 N. Hyperion Ave., Los Angeles 29, Cal., USA.

• **SEJA**, tautinės, demokratinės minties žurnalas, leidžia Varpininkų Leidinių Fondas, 1649 N. Broadway, Melrose Park, Ill., USA. Red. G. J. Lazauskas. Studentų skyriaus redaktorė Giedrė Beriškaitytė. Adm. J. Urbelis. Nr. 60, 1959 telpa šių bendradarbių raštai: B. Kalinauskas, J. B. Daugėlos, A. Valucko, J. Šalnos, V. Čižiūno, Dr. V. Tereijono, J. Buoženo, Dr. K. Karvelio, A. Rago, J. Zirzės, A. Balso, J. Kalno, J. Balandžio ir kitų. Metams 3 doleriai.

• **„LIETUVIŲ KALBOS ŽODYNAS“** išspausdintas iki penktojo tomo, rašo „Eltos Informacijos“, talpindamos pranešimą iš Lietuvos. Šis žodynas paruoštas Lietuvos Mokslų akademijos Lietuvių kalbos ir literatūros instituto darbuotojų. Šitas tomas turi 1008 puslapius ir apima raidės „K“ pusę iki žodžio „klausinys“. Kai kuriems žodžiams aiškinti skiriami ištisi straipsniai. Pvz., veiksmažodis „kalbėti“ apima 8 puslapius, žodis „kelti“ 20 pusl. Kartu nurodoma ir į senuosius rašytojus pradedant Mažvydu, Daukša, Bretkūnu ir baigiant vėlesnių amžių kalbiniais šaltiniais. Šio tomo parengime dalyvavo kalbininkų kolektyvas, į kurį įėjo K. Ulvydas, A. Liberis, N. Grigas, Z. Jonikaitė, B. Vosyltė, A. Kučinskaitė ir kiti.

Redaguojamas jau ir VI-sis tomas, kuris apima antrąją „K“ raidės pusę ir bus nemažesnis, kaip V-sis tomas. Kartu šiuo metu toliau ruošiamas ir VII-sis tomas, kuris apims raidę „L“.

Knygas ir žurnalus, gaunamus suminėjimui, „ALB“. Redakcija perduoda Lituanistikos Muziejaus Archyvui: J. I. Suarez 5684, Buenos Aires, Rep. Argentina.

Odos Albumas su Spalvuotu Vyčiu
Visuomet Atmintina Dovana

Šeimos paveikslams, organizacijų istorijos vaizdams, kultūrinių ir sportinių parengimų paveiksluotoms apžvalgoms. Padabinimas bibliotekoms ir šeimų šifiniam.

Kiekviename meniškai padirbtame albume yra po 48 spalv. paveikslams. Dydis — 35 x 25 cm. Kaina \$250.—

Siunčiame į užsienius. Kaina 10 dol.

Pareikalavimus su pinigais adresuoti:

„A. L. BALSAS“,
Casilla de Correo 303, BUENOS AIRES, ARGENTINA
Asmeniška kreiptis: AV. BOEDO 737, Bs. Aires.

ARBA: José León Suárez 5684, V. Riazuello, Bs. Aires.



SVEICAM BRĄŲ TAUTU LATVIEŠUS 41 G. PASTĀVĒŠANAS DIENĀ!

Esperanto Kalba Gimė Lietuvoje

Kadangi šiais metais rugpjūčio 1–8 įvyko Varšuvoje vadinamasis universalinis Esperanto kongresas, kuriame be kitų dalykų buvo iškilmingai paminėtas šimtmetis nuo Esperanto kalbos kūrimo Dr. L. Zamenhofo gimimo dienos, tai taja proga noriu čia tarti keletą žodžių.

Dr. L. Zamenhofas mirė Varšuvoje 1917 m. balandžio 14 d., o gimė 1889 m. gruodžio 15 d. Balstogėje. Taigi jau dabar daug kur spaudoj paduodamos L. Zamenhofo biografines žinias, ir daug kur pabrėžiama, kad L. Zamenhofas yra gimęs senovinės Lietuvos teritorijoje, o pirmąjį savo tarptautinės kalbos vadovėlį paruošęs Lietuvos miestelyje Veisiejuose, kur gydytojo pareigas ėjo 1885–1887 metais. Net vienerių kitur parodomos to naminio vaizdelis, kur gyvena Veisiejuose Dr. L. Zamenhofas.

Bet lenkų spaudoje neteko užtikti, kad Dr. L. Zamenhofas būtų pažymėtas gyvenęs lietuviškoje vietovėje. Pagaliau lenkai visai nutyli apie L. Zamenhofo tautybę ir paskaičius atrodo, kad jis buvęs tikras lenkas, o ne žydų kilmės žmogus. Teisybė, Dr. L. Zamenhofas buvo labai aukštos tolerancijos žmogus, tad visokių religijų žmonės jis atrodęs esąs labai malonus.

Kai kas nori įrodyti, kad bendrai imant bet kokia dirbtinė kalba netinkanti žmonėms vartoti, nes neturinti tokių atspalvių, kaip kiekviena gyvoji kalba. Bet kiti tokiems įrodinėjams atkerta, kad kalba nėra koks nors gyvojo organizmo ir savo gyvybės neturi. Kalba gyvuoja tol, kol ją vartoja. Tik per savo vartotojus kalboje atspindi gyvybę, visokios idėjos, visoki mąstymai. Jei kurios kalbos vartotojų nėra, tad tokia kalba jau yra „mirusi“. Ir kiekviena šių dienų literatūrinė kalba turi šio ar tokio „dirbtinumo“, kuris gali būti išreikštas ir kitokiais žodžiais.

Senesniais laikais, kada nebuvo prasiplėtusi spauda, beveik kiekvienos tautos kalba susikildavo ir atskiras tarmes, ir kartais žmonės, susiję su savo kilties kilties žmonėmis, jau sunkiai susikalbėdavo. Panašiai ėmė darytis ir lietuvių tarpe. Tarmių skirtumo atžvilgiu vieni lietuviai buvo vadinami žemaičiais, kiti aukštaičiais. Kad ateity nebūtų dar

NUKELIAVĖ INDIJON LIETUVIAI DAVĖ PAGRINDĄ SANSKRITUI

labiau nutolstama vienas nuo kito, kalbininkų buvo sudaryta bendra kalba, pritaikyta visų tarmių lietuviams, ir ši kalba buvo pavadinta bendrine, kurios pagrinduose tūno ankštųjų tarmės vakarinė patarmė, kuri buvo išlaikiusi žodžio gale sveikus senovės garsus ir kirtį senojoje savo vietoje. Mūsų tai bendrinei kalbai tvirtinti daug trūso padėjo Jonas Jablonskis ir Kazimieras Būga.

Vokiečiai senovėje irgi pastebėjo, kad jų įvairios tarmės vis labiau tolsta viena nuo kitos. Tad tam tikri žmonės ėmė dėti pastangas, kad būtų sudaryta lietuviškai tariant, vokiečių bendrinė kalba, bet daug atsirado priešininkų tai, kaip jie sakydavo, „dirbtinei kalbai“. Bet toji bendrinė kalba išgalėjo tada, kada ją ėmė rašyti rašytojai; ypač viską nulėmė rašytojas Goethe J. (1710-1782), labiausiai tais laikais išgarsėjęs.

Maždaug tais pat metais savo kalbos subendrinimu buvo susirūpinę ungariai (vengrai). Jų priešakyje atsistojo lingvistas Johan Sajnovics (1733-1783), kurio subendrytai ungurų kalbai sudaryti pasinaudojo visomis ungurų tarmėmis, ir net sudarė kai kuriems žodžiams visai naujas priesagas. Nors ir atrodė iš pradžių tokia bendrinė kalba kaip kokia nors „dirbtinė“, bet kai ją ėmė vartoti visoki ungurų rašytojai, tad ji greitai įsitvirtino žmonėse ir tapo „gyvąja“ kalba.

Suomių vadinamajai bendrinei kalbai padėjo pagrindus Elias Loennrot (1802-1884), gydytojas ir kalbininkas praktikas, vienas žymiausių suomių tautosakos rinkėjų. Jo laikais Suomioj švedų kalba buvo tapusi kultūrine kalba, kuri buvo ir mokyklose dėstomoji kalba. Dr. E. Loennrot pėščias išvaikščiojo ypač tas Suomijos vietas, kuriose dar nebuvo girdima švedų kalba, ir tokiu būdu surinko labai daug tautosakos, lyriinių dainų, baladžių, priežodžių, mįslių. 1929-31 m. išleido pirmąjį dainų rinkinį „Kantele“ (liet. Kanklės). O 1835 m. vadinamąją Kalevalą, paskiau išverstą į įvairias kalbas. Ir pagaliau, pasinaudodami

mas įvairiais dialektais, tinkamai sutvarkė suomių rašto kalbą, parašydamas dar didžiulį suomių–švedų kalbų žodyną. Dr. E. Loennrot savo autoritetu numalšino ginčus tarp įvairių suomių tarmių propaguotojų, kurie buvo norėję, kad jų subendrintos kalbos būtų pripažintos.

Su norvegų kalba irgi buvo panašūs nuotykių. Po ilgo danų valdymo Norvegija 1814 m. tapo laisva nepriklausoma valstybe. Pačių norvegų kalba buvo tada, taip sakant, sutrempta. Tik tai izoliuotose vietose dar gyvavo senieji norvegų dialekta tarp valstiečių ir žvūninkų. Vakarietėje Norvegijos dalyje, vadinamoje Sunnmøre, užaugo Ivar Aasen (1813-1896), kuris buvo mokytojas. Jis iš savo mokinių supažino su senąja norvegų tarme, vadinama „norsk“. Susidomėjęs senovinėmis tarmėmis I. Aasen pasiryžo keliauti į įvairias Norvegijos vietas ir iširti tas norvegų tarmes. Surinkęs nemažą medžiagą jis taip pat pasiryžo sutvarkyti norvegų bendrinę kalbą, kurią jis pats pavadino „landsmaal“, o kiek vėliau tą kalbą pavadino „nynorsk“ (naująja norvegų kalba). Toji „nynorsk“ kalba įgavo daugiau visų dėmesio, kai rašytojai Arne Garborg ir Olav Dunn taja bendrine kalba parėšė savo kūrinius.

Šiais laikais stengiamasi Airioj, taip pat ir Škotioj, sudaryti kaip reikiant bendrines kalbas. Bet ar tas viskas pasiseks, sunku dabar pasakyti, nes ten anglų kalba taip giliai įleidusi šaknis, kad nėra lengva ją iš apyvarštos išvesti. Kitaip dalykai dabar stovi Izraelioje, žydų žemėje. Palyginti per trumpą laiką ten jau yra padėtas pagrindas iš hebrajų kalbos bendrinei kalbai Ivrit. Ši kalba daug kuo papildyta, pataisyta, sumuoruota, sumoderninta. Jau yra vietų, kur neseniai paaukęs jaunas kitos kalbos nemo, o tik šita bendrinė, lietuviškai tariant, Ivrit. Čia tenka dar pažymėti, kad dabar Izraelio valdžia deda visokias pastangas, kad visi žydai kalbėtų taja hebrajiška Ivrit. Dabar, kai Izraelis yra privažiavęs žydų iš įvairių pasaulio dalių, tad ne visi tarp savęs gali sklandžiai susikalbėti. Pavyzdžiui, atvažiuavę iš Vokietijos geriausiai moka vokiškai, iš Prancūzijos — prancūziškai, iš Lenkijos — lenkiškai, iš Rusijos — rusiškai, iš Ispanijos — ispaniškai ir t. t. Nedaug tėra atvykusių į Izraelį iš Lietuvos žydų ir kai kurie jų savo mintis geriausiai išreiškėti gali lietuviškai posakiais.

Indonezijoje taip pat dabar rūpinamasi savąja kalba, taigi ir tenai pagaliau bus sudaryta bendrinė kalba. Maždaug tais pačiais laikais, kada norvegai, suomių ir lietuvių pradėjo rūpintis savo bendrinėmis kalbomis, Dr. L. Zamenhofas tebegyvendamas Veisiejuose, galutinai pasiryžo paruošti bendrinę kalbą ne vienai kuriai tautai, bet visoms pasaulio tautoms, kad josios, pasinaudodamos tokią bendrinę kalbą, galėtų palaikyti tarp savęs kultūriškus ir draugiškus santykius. Dr. L. Zamenhofas ėjo ta pačia linija, kaip ir kitų tautų bendrinių kalbų sudarytojai, ir tai tarptautinei kalbai ėmė elementus iš gyvuojančių indoeuropiečių kalbų, kurio mis kalba didesnę pusę viso pasaulio gyventojų. Ir tos tarptau-

tinės, vadinamos Esperanto, kalbos paskirtis buvo nužymėta tokią: ji turi padėti įvairioms pasaulio tautoms susikalbėti, o įvairių tautų kalbos neturi būti naikinamos.

Idomus istorijoje dalykas yra tas, kad bendrinėmis kalbomis buvo rūpinamasi ne tik 18, 19 ar 20 amžiuje, kitaip sakant, kada visur buvo spausdinamos knygos, laikraščiai, bet ir tais laikais, kada dar nebuvo gimęs Kristus, kitaip sakant — jau daugiau kaip prieš du tūkstančius metų. Būtent tokia bendrinė kalba tais žiliosios senovės laikais buvo sanskritas.

Atmenu, kai aš pats dar buvau jaunas mokiniys, tad remdamasis iš mokytojo gautomis žiniomis maniau, kad tais senais laikais Indijoje gyveno vadinamieji sanskritai. Kadangi tu sanskritų kalba esanti panaši į lietuvių kalbą, arba abi kalbos esančios giminingos, tad daug kam įdėgė mintį, kad lietuviai esą atkeliavę iš Indijos prie Baltijos jūros.

Taigi kai kas gali mus pavadinti aziatais. Būt paskutiniiais laikais kai kurių mokslininkų atvirkščiai nurodoma, būtent: žmonės bėgo ne iš Indijos į Europą, bet iš Europos į Indiją. Atsimenu, 1921 metais, kai man teko tada būti Prahoje, vienas indas, atvykęs iš Indijos, susidomėjęs teiravosi apie lietuvių ir lietuvių dabartinę kalbą. Ir tarp kitko dar buvo pasakęs, kad tos indų tautos, kurios anksčiau arčiau stovėjo prie vadinamosios sanskritų kalbos, pagal senoviskus padavimus arba legendas, esančios atvykusios į Indiją iš šiaurės vakarų, maždaug iš tos vietos, kur dabar randasi Lietuva. Toks legendarinis pasakymas, atrodo, turi dalį tiesos, nes žilose senovėje buvę gamtiniai reiškiniai galėjo žmones nuvesti į mažiau pavojingas vietas.

Žodžio „sanskritas“ prasmė dabar kitaip aiškinama. Vieni sako „kad tatau reiškia „dirbtinis“, „darytinis“, „subendrintas“, „sutvarkytas“, ir panašiai. Kiti kiek kitaip aiškina, būtent: žodis „sanskritas“ pažymi žmonių susijimą, suskridimą, suvažiavimą, sąskrydį. Ir tokius tam tikrų žmonių sąskrydžius sušaukdavo įndas Paninis (arba, kaip kiti sako — Panini), kuris jau net tais laikais buvo sudaręs bendrinės (arba „dirbtinės“) kalbos gramatiką. O ta bendrinė kalba, kuri, rodos, daugiausia rėmėsi Vedų kalbos dialektais, buvo praminata tujų „sąskrydininkų“ kalba. O žodis „sąskrydininkas“, jei dažniau imamas vartoti, gali greitai pavirsti į žodį „sąskrydas“. Taigi toji Paninio suformuotoji kalba buvo tu „sąskrydų“ kalba, kuri paskui buvo pavirtusi literatūrine kalba. Mūsų kalboje priešdėlis „san“ parodo susitelkimą, susiderinimą ir t. t., pav.: santarvė, sankrūtis, sankalba, sankaba, santrumpa, sąskriejis ir tt. Mūsų dabartinėje kalboje šis priešdėlis prieš vienas raides rašomas su nosine (są), prieš kitas su raide m (sam), o dar prieš kitas tiesiogiai san. Šiais laikais mes savo kalboj retai vartojame žodį „skrieti“, o dažniau tik girdime, kai būna kur nors skautų ar bendrai jaunuolių „sąskriedys“. Jau rečiau tegirdimi toki žodžiai: sąskriejis, skrytis, skriejūnas. Kartais bėgiojančiam vaikui kai kas pasako: „Kur tu skrieji?“ O kaime būdavo, kai rytais iš vištėdės paleidžiamos į lauką vištos, tad tuojau išgirstama pastaba: „Žiūrėkit, kaip nudžiugę gaidys skrieja aplink vištą!“

Vis dėlto gaila, kad mes patys neturėjom tokių keliauninkų, kurie būtų galėję nuodugniau ištirti tu senovės indų žygius, kurie rūpinosi sanskritų literatūra ir kitais dalykais.

„Naujienos“
A. Kelmūtis

PIRMOS RŪŠIES MISIONES
ARBATOS ½ Kg. — \$ 40.—

Misiones arbata konkuruoja Ceilono. Argentinos lietuviai ūkiškai iš Misiones atsuntę savo plantacijų arbatos pavyzdžius „A. L. Balso“ Leidyklai, kuri įteikiama vartotojams po \$ 80 už kilogramą. Pabandžiusieji kartoja užsakymus, nes tai sveikiausia, skaniausia ir aromatiškiausia arbata. Pavyzdžius įteikia ir užsakymus priima „A. L. Balsas“.

Vaistus Lietuvon
oro paštu
Teirautis nuo 16 iki 20 val.
Boedo 737; TE 97-4444

2000 KALEDINIŲ SIUNTINIŲ BE UŽDARBIO

Lietuvių Prekybos Bendrovė naudojasi šia proga padėti įvairiuose pasaulio kraštuose gyvenantiems lietuviams už tą ypatingą paramą, kurios mes esame susilaukę per šiuos metus. Reikšdami savo nuoširdžią padėką, kartu mes VĖL GRĮŽTAME prie savo tradicijos, išpareigodami visiems lietuviams pasiūlyti kaip dovaną be uždarbio 2000 SPECIALIŲ KALEDINIŲ SIUNTINIŲ.

Labai atidžiai pasvarstę savo patyrimu paremtus duomenis, tam reikalui sudarėme ko naudingiausius šitokius 2 skirtingus KALEDINIUS BE UŽDARBIO SIUNTINIUS:

KALEDINI SIUNTINĖ Nr. 1 SUDARO:

- 1) 3 jardai vilnonės medžiagos paltui,
- 2) 3¼ jardo vilnonės medžiagos vyriškam ar moteriškam kostiumui,
- 3) 3 jardai dvigubo pločio pamušalo,
- 4) storas vilnonis megztinis, sibirišku vadinamas,
- 5) pora vyriškų vilnonių kojinių,
- 6) pora moteriškų žieminių kojinių.

To kalėdinio siuntinio Nr. 1 kaina tikrai

Amerikoniškų dolerių \$ 40,00, arba 3.300 argentininių pezų, įskaitant visus mokesčius. Svoris 11 svarų.

KALEDINI SIUNTINĖ Nr. 2 SUDARO:

- 1) 13 jardų vilnonės medžiagos 4 vyriškiems ar moteriškiems kostiumams,
- 2) 3 jardai vilnonės medžiagos paltui,
- 3) 10 jardų dvigubo pločio pamušalo,
- 4) 10 jardų sunkios medžiagos 3 moteriškoms ar 6 vaikiskoms suknelėms,

To kalėdinio siuntinio Nr. 2 kaina yra tikrai

Amerikoniškų dolerių \$ 79,00, arba 6.600 argentininių pezų, įskaitant visus mokesčius. Svoris 22 svarai.

Visos abiems siuntiniams skirtosios medžiagos yra eksportinės rūšies su „Made in England“ įrašu ir pasirenkamos šitaip:

- 1) kostiumams — dvigubais ruožiniais arba lygios tamsiai mėlyna, ruda arba pilkšva,
- 2) paltams — tamsiai mėlyna, juoda, šviesiai mėlyna, žalia arba kupranugario spalvos,
- 3) suknelėms — dideli taškai mėlyname, rudame arba gelsvame dugne.

Tuoju reikalaukite pirma nemokamų pavyzdžių, kuriuos mes siunčiame oro paštu į bet kurį pasaulio kraštą.

Mūsų KALEDINIUS BE UŽDARBIO SIUNTINIUS gali užsisakyti kiekvienas lietuvis, vis tiek, ar jis būtų mūsų klientas, ar ne. BET NEREDAMI VISIEMS DUOTI PROGOS PASINAUDOTI JAIS, NUSTATĖME, KAD VIENAS ASMUO IŠ KARTO GALI UŽSISAKYTI NE DAUGIAU KAIP 2 TOKIUS SIUNTINIUS (KIEKVIENOS RŪŠIES PO VIENĄ). Taip pat priminsime po 1 amer. dol. iš tų, kurie nori užsitikrinti sau KALEDINIŲ BE UŽDARBIO SIUNTINIŲ, bet galutinio užsakymo lauksime ne ilgiau kaip 4 savaites.

MES GARANTUOJAME

- 1) Kiekvienas siuntinys pasieks gavėją.
- 2) Jei siuntinys dingtų, grąžinsime pinigų arba nemokamai pasiūsim kitą tokį pat siuntinį.
- 3) Apmokėsime visus su pasiuntimu susijusius mokesčius, kad gavėjas Lietuvoje, sulaukęs siuntinio, nebeturėtų jau nieko primokėti.
- 4) Siūsiame tik tokias prekes, kurios bus užsakytos pagal jų aprašymą ar remiantis pavyzdžiais.

LITHUANIAN TRADING COMPANY

1 A, HUNT STREET

LONDON, W. 11

GREAT BRITAIN

Dr. A. PEDRO COSENZO

Italų ligininėns gydytojas-chirurgas

Priima savo konsultorijoje

GUAMINI 5246

VILLA LUGANO

Pirmadieniais, Trečiadieniais ir Penktadieniais nuo 16 iki 19 valandos.

Fernández y Timinskas

COCHERÍA "FERNANDEZ"

SERVICIO DE CALIDAD —

AMBULANCIAS —

SEPELLOS —

CASAMIENTOS

T.E. 243-5654

Casa Central: Sucursal:

Av. Necochea 1070, Balcarse 510,

(Ex Av. Pavon)

Temperley L. de Zamora



SAUGOKITE SAVO KOJAS,

JOS SAUGOS JUSŲ

SVEIKATĄ!

PATOGUS VAISČIOJIMAS —

GYVENIMO MALONUMAS!

Aplankykite mūsų konsultoriją,

kuri yra visuotinio pasitikėjimo.

CHRISTIAN

PEDICUROS

Kalba lietuviškai ir vokiškai

Moderniškas kojų gydymas.

Pasiskirkite valandą.

Giribone 1187; TE 54-2940

(Kampas Avenida Forest 1100)



Peinados „Gaston“

EMILIA PASTARNOKAITE de PETKOFF

savininkė ir vedėja

General Rivas 470 — ISLA MACIEL

Telefonai: 22-9201 ir 22-2001

Pasiskirkite valandas.



Automobilių Taisymo Dirbtuvė

BRUNO MARČIULEVIČIUS, VEDEJAS IR SAVININKAS

CENTENERA 3176 — Nueva Pompeya — T.E. 21-9737

(Reparación y Ajustes. Carburación - Electricidad). Taipgi paduodamos dalys visokiems automobiliams, pasiteirukite — būsite patenkinti ir savo draugams rekomenduosite Bruno Marčiulevičiaus dirbtuvę.



Moteris ir Pasaulis

JANE ADDAMS IR JOS HULL HOUSE

Artėja 100 metų sukaktis nuo žymios pionierės Halsted gatvės vargšų globėjos gimimo dienos

Praeitą šimtmečio pabaigoje vadinamoji vakarinė Chicagos dalis, West Side, abipus Halsted gatvės, buvo liūdniausia ne tik žmonėms gyventi, bet ir pažiūrėti vieta. Biaučių lūšnų, laužynų apstatyta, visa sritis knibždėdavo suvargusių, apleistų, išnaudotų neturtėlių, daugiausia naujų ateivių iš Italijos, Graikijos, Rusijos, Lenkijos. Čia buvo apsiači ir lietuvių imigrantų.

Kaip anuomet nauji ateiviai gyveno?

Gatvėse buvo giliai purvo, sau su metu dulkių, ir visais metų laikais šlamšto, atmatų ir nešvarumų. Labai retas namas teturėjo tekantį vandenį. Po kelias šeimas naudojo vienu vandeniui išleisti kranu kieme. Visame trečdalyje mylios plote, sausakimšai perpildytame žmonių, buvo viso tik trys vonios. Atmatų išvežimu veik niekas nesirūpino, baisi smarvė sklido visose apylinkėse. Tokia buvo ankščiau Chicaga naujiesiems ateiviams.

Salgos darbovietėse, pramonėje, buvo pasibaisėtinos. Siuvinioje, kurios šioje apylinkėje buvo daugiausia, drabužių sukūrimas buvo atliekamas nesaugiose dirbtuvėse, sukripta medžiaga buvo išnešiojama po namus visoje apylinkėje, ir čia moterų ir vaikų susiuvama į drabužius. Koks tuomet buvo darbo užmokestis, galima bus suprasti iš to, kad vaikams už siuvinio valandą buvo mokama po 4 centus!

Viena moteris atvyko čia savo noru

Ligos, ypatingai džiova, visoje Chicagoje buvo labai prasiplatinusios, o ką jau bekalbėti apie Halsted gatvės lūšnynus. Maisto produktų gaminimas ir tiekimas buvo labai primitivus, pienas nešvarus ir apkrėstas. Vaikų mirtinumas dėl nešvaros, tamsos, ignorancijos ir menko valgio buvo labai didelis. Nusikaltimai ir mirtinumas, ypač vaikų, metai iš metų didėjo. Tai tokia ankščiau buvo Chicaga naujiesiems ateiviams.

Iš šių Chicagos dalį 1889 metais savo gera valia atsikėlė gyventi viena jauna, tuomet niekam nežinoma, moteris — Jane Addams.

Gimusi 1860 metais Cedarville, Illinois. Jane iš mažens turėjo vieną fizinį defektą: jos nugar-

kaulis buvo kiek išlenktas, ir ji eidama kiek knopsodavo. Dėl to kitų vaikų būdavo dažnai pašiepiama. Tas defektas vėliau buvo operacijos keliu pataisytas, bet Janės charakteriui paliko gilių pėdsaką: ji mėgdavo mąstyti ir jautė didelę simpatiją vienaip ar kitaip nuskriaustiems žmonėms.

Ką vaikų pažadėjo, tą suaugusi ištesėjo

Jos tėvai gyveno pasiturintai. Būdamas 6 metų Jane pirmą kartą gavo progą su tėvais pervažiuoti apskrities miestą Freeport, ir čia pirmą kartą pamatė vargšų žmonių gyvenamąsias patalpas ir sąlygas. Sujaudinta ji tada pasakė savo tėvui, kad užaugusi pastatys didelį gražų namą, į kurį pakvies visus neturtinčius vargšus. Dvidešimt metų praėjus ji tai ir padarė.

Chicagoje, 800 South Halsted prie Polk gatvės ji įsteigė HULL HOUSE, pirmąjį švityrą ne tik Chicagoje, bet visoje tuometinėje Amerikoje. Hull House tebėra ir šiandien, ir po 20 metų įsteigėjos mirties, kaip Wolter Lippmann pavadino „gailėtingumo katedra“. Ateinančiais metais bus švenčiama 100 metų sukaktis nuo Jane Addams gimimo, ir ta proga jos gyvenimas ir darbai bus plačiai prisiminti.

Namas Halsted ir Polk gatvių kampe

Baigdamas kolegiją ji buvo nuvažiavusi į Londoną, kur gavo pamatyti pirmąjį pasauliui socialinės globos namą Toynbee Hall, pierš penktą metų pastatytą. Entuziazmo pagauta, ji parsukubėjo į Chicago pasiryžusi lygiai tokią įstaigą čia įsteigti, parinkdama patį vargingiausią miesto rajoną. Penkis mėnesius jai ėmė laiko 1889 metais, kol surado vietą ir namą, labiausiai atitinkantį jos idealus.

Polk ir Halsted gatvių kampe, apsupty purvinu, perpildytų lūšnų, stovėjo iš senesnių laikų kažkokio buvusio turtingo piliečio Mr. Hull dviejų aukštų „palocius“ (mansion). Kad ir tvirtas ir gerai statytas mūrinis namas, bet buvo jau labai apleistas, — viename gale saliuotas, kitame arkliodė, o visame pirmajame aukšte prekių sandėlis; antrame aukšte viengungiams gyventi vieno kambario „butai“. Jane Addams nutarė, kad čia yra jos darbai tinkamiausia vieta.

Miss Addams išsinuomavo pirmojo aukšto dalį ir visą antrąjį aukštą, prisipirko muilo, baldų, dezinfekcijos miltelių, še-

pečių ir šluotų, ir atsikėlė gyventi kartu su savo drauge ir bendradarbe Miss Ellen Gates Starr. Joms truko kelias savaites laiko, kol išvalė, ištrynė ir išmazgojo patalpas, kol buvo galima atidaryti duris.

Didelės reformos gimė čia Halsted gatvėje

Vėliau, matydami kokią didelę darbą pradėjo Jane Addams, Hull turtu paveldėtojai jai perleido ne tik tuos namus, bet visą kampinį bloką, kurį šiandien ir užima žymiai išplėstas ir perstatytas Hull House.

Čia Jane Addams per beveik pusę šimto metų kovojo prieš neteisę, nežmoniškumą, nemaną, dagumą, prieš nešvarą ir purvą ir ligas, prieš sukičius ir nesąžiningus pareigūnus valdžios įstaigose, prieš nepakantą, netoleranciją, fanatizmą, tamsumą, ignoranciją ir karą.

Jane Addams pradėjo kampaniją už lūšnų (slums) valymą ir perstatymą bent 20 metų ankščiau, negu kuris miestas visame krašte tuo susirūpino. Ji vienai viena pradėjo kampaniją už viešąją sveikatą, sanitariją (public health), už svarias kėpyklas, mėsinių ir pienuos. Ji pirmoji pradėjo žygius, kaip sumažinti paanglių nusikaltimus (juvenile delinquency). Ji pradėjo kampaniją už moterims balsavimo teisę, ir darė žygius, kad karas, kaip politikos priemonė, būtų pasmerktas tarptautinio įstatymo.

Kaip atsirado žaidimo aikštės vaikams

Ligi Jane Addams gadynės niekas ne nežinojo tokio pavadinimo, kaip „socialinis darbuotojas“. Dirbdama po 12 valandų savo Hull House, ji dar rasdavo laiko kalbėti visur, kur tik rado klausytojų, — bažnyčiose, unijose, salėse, moterų klubuose. Pirmoji vieša žaidimų aikštė Chicagoje buvo įsteigta 1892 m. gegužės 1 d. Buvo taip: vienas turtingas sklypų ir namų savininkas, turėjęs ypač daug lūšnų Hull House apylinkėje, paklausė Miss Addams, kuo jis galėtų prisidėti. Ji, pažūrėjusi jam į akis, atsakė: „Kodėl nenugriauti tuos prositučių gyvenamus lūšnynus ir jų vietoje įrengti vaikams žaislų aikštes? Savininkas labai užsigavo, bet po kelių savaičių atėjęs perleido jai savo lūšnas.

Miestas Addams paskyrė „šukšlių inspektorium“

Iki tol į Addams veiklą žiūrėta, kaip į nekaltą moters žaidimą, bet kai ji pareikalavo įstatymų darbininkams nuo sužeidi-

mų ir nelaimių apsaugoti, uždrausti vaikų darbą, ir sutvarkyti sanitariją, gatvių valymą ir atmatų pašalinimą, tai ne tik pramonininkai ir sukičiai politikieriai, bet ir miesto valdžia supykė. Vienas pramonininkas pasiūlė 50.000 amerik. dol. kyšio, kad tik ji nevarytų agitacijos už darbo apsaugos įstatymą. Patamsių politikieriai suorganizavo prieš Addams didžiausią kampaniją. Darbdaviai, lūšnynų gyventojai, vaikų tėvai buvo priekurstyti šaukti, kad Addams jiems kenkia bizniui, griauina gyvenimą ir ji turi būti sudrausta. Wardų politikieriai piktai šiaušė prieš Addams žygius pagerinti kanalizaciją ir asignaciją, tai yra sruktų nubėgimą ir atmatų nuvežimą. Addams pradėjo siuntinėti po užgavimus savo padėjėjas, po dvi moteris, registruoti nešvarą ir apsileidimą ir sūsti miesto valdybai, kuri pradžioje ignoravo, bet spaudos ir piliečių kritikuojama, apsigalvojo ir pačią Miss Addams paskyrė „šukšlių inspektorium“ (garbage inspector).

Hull House pasidarė garsus centras

Nors miesto valdžia manėsi tuo pajaukti Jane Addams, tačiau ji tuo tik labai apsidžiaugė ir pradėjo kas rytą nuo 6 valandos sekti paskui atmatų išvežtojus, prižiūradama, kad švariai atliktų darbą. Jai pradėjus inspektuoti, visa Chicago teturėjo vos 9 „garbedžiū“ nuvežti vežimus. Ji privertė netrukus išgyti septyniolika. Ji perdavė teisumui visą eilę nešvarių namų savininkų, sukdama tiek triukšmo, kad miestas pagaliau pradėjo rimtai pats valyti.

Per skausmus į garbę, per sunkų darbą į laimėjimą, ir Jane Addams „gailėtingumo katedra“ palengva pavirto ne tik plačios apylinkės gyventojų patarimo, pamokymo, pagudimo ir užtartinio vieta, bet greit po 50.000 kaimynų per metus lankė Hull House visokiais reikalais, o reformų šalininkai ne tik iš kitų Amerikos miestų, bet ir iš užjūrio atvyko susipažinti su jos darbo vaisiais. Jos pakartotini lankytojai buvo Henry Ford, John Dewey, senatoriai, Anglijos ministeris pirmininkas, Heidelbergo universiteto profesorų grupė ir t. p.

Mirė matydama savo darbo vaisius

Kai po ilgo, sunkaus, bet didžiausio vaisingo darbo Jane Addams 1935 m. gegužės 21 dieną mirė nuo vėžio, ji jau buvo prezidento Rooseveltto paskelbta „naudingiausiu Amerikos piliečiu“, buvo Nobelio premijos laureatė, ir daugumas jos iškeltų ir siektų idėjų, pradžioje laikytų „pavojingomis“, buvo visuomenės priimtos ir įgyvendintos. Ji dar gyva būdama savo akimis matė, kaip buvo priimtas jos labiausiai siektas įstatymas prieš

KASDIENINIAI REIKALAI

VIEŠNIA IŠ LINDENO

Ponia Elena Sakalauskienė, našlė iš Linden, N. J., atvyko pavišėti pas savo sesutę, poniją Albarnos, gyvenančią Rosario.

Viešnia iš JAV išbus Argentinoje iki kovo mėnesio.

Rosario Rožė

— Adelė Janulevičiūtė, Nestor Tarditti žmona, Isleta 1325, Val. Alsina, 23. 10. 59, pagimdė pirmąjį sūnų, kuriam parinktas vardas Ruben-Omar.

— Elena Valbasytė prašoma atsiliepti pas Agotą Calkytę Nakrosevičienę: Rodriguez Peña 1977, Bernal Oeste, La Cañada, k/m. 17, Calhaqui.

— Tautinių šokių grupės dešimtmečio minėjimas įvyks 7. 11. 1959, 21 val., Brasil 835, Avellanada.

— Sulema Vikeraitė Juzeliūnienė su vyru Juozu, turinti moterų grožio saloną gatvėje Corrientes, Galerija Nr. 1, Cosquin, taipgi priima vasarotojus savo namuose.

— Marta Ledesma Aleliūnienė, sugrįžusi iš JAV, 26. 10. 59 pagimdė pirmąjį dukrelę.

— Rosa Paždagytė Ziberkienė, diplomuota obstetrikė, Jurgio Ziberkos žmona, 13. 10. 59, ligoninėje Fernandez pagimdė pirmąjį sūnų, kuriam parinktas vardas Jorge Alberto. Jauni tėvai ir seneliai džiaugiasi šeimos padidėjimu. Ziberkai turi knygvedystės firmą „Zica“ savo namuose, Cnel. M. Chilavert 1079, Bs.

— Elytė Banevičiūtė, 10. 10. 59 Montevideo mieste įvyksiamame Slavų Unijos festivalyje, tapo išrinkta Pavasario Karalaite (Miss Primavera).



Boulogne Sur Mer Ispanų Centro salone 26. 9. 1959 įvyko panelės Elviro Grigutytes su Orlando Casanova puošni vestuvių vakarėnis, kurioje dalyvavo virš trijų šimtų abiejų jaunavedžių ir jų tėvų kviestų svečių. Nuotraukoje (iš kairės): Jaunosios marmytė ponia Marija Zekaitė Grigutienė, svotas Ignas Katunskas, laimingieji jaunavedžiai Elvira ir Orlando. Prie horizontališko torto — sročia, jaunuoju sesutė. Svečius maloniai vaišino jaunavedžių tėvai p. Jonas Grigutis ir Roberto Casanova. Gausiai apdovanota graži jaunavedžių pora povestuvinę kelionę praleido Urugvajaus sostinėje, Montevideo. Grįžę įsijungė į darbą maisto parduotuvėje, kurią puikiai įsirengę turi savo gražuose namuose Buenos Aires provincijos mieste, Boulogne Sur Mer.

TRUMPAI IŠ VISUR

MASKVOS VALGIŲ PADAVĖJA SUŽAVĖJO AMERIKIETI

Amerikiečių pramonės parodon buvo atsiųstas nylono demonstruotojas Robert E. Webster, 30 metų amžiaus.

Maskvos spauda skelbia, kad Webster, atsisakydamas grįžti į Cleveland, Ohio, aiškina, kad jam sovietinė sistema geriau patinka už amerikonišką, dėl to atsisako Amerikos ir priima Sovietų pilietybę.

Gi JAV ambasados šaltiniai sako, kad Webster, nusigręžęs nuo savo žmonos ir dviejų vaikų paliktų Clevelande, nuėjo su jauna rusaite, dirbusia viešbučio valgyklos padavėjos darbu.

Moterys susuka galvas visiems...

— Paulina Vikeraitė Černienė su vyru Povilu iš Monte Grande, nupirko tą namą sostinėje, e. Saraza, kur pirmiau gyveno. Ten gyvenusi Konst. Vikeraitė Matulenė su vyru A. Matuliu nusipirko namą netoli Lietuvių Centro ir persikėlė gyventi į Villa Lugano.

— Julia Raquel Barauskis, kirpimo ir siuvinio mokytoja, kaip diplomuota modistė, priima mokes savo namuose H. Yrigoyen 4799, Berisso.

— Lietuvaitės Berisse jau platina bilietus į Lietuvių Centro pikniką, kuris įvyks Ezeiza miške.

— Emilija Čirūnaitė Kepalienė, gyvenanti Berisse, išėjo pensijon, (gavo „Jubilación“).

— Dr. Alseikaitė Gimbutienė, istorijos mokslininkė, atskridusi iš JAV Europon, skaitė paskaitas Londono, Oksfordo ir Edinburgo universitetuose. Grįžo Bostoną 5. 11. 59.

— Dora Bruna Sabeckaitė, ketvirta metai mokosi Komercinės Ginnazijos. Jos brolis Rikardas Albertas eina ketvirtą skyriun. Jų motina, Bruna Vikeraitė, vėlionies Sabeckio našlė, nusipirko namą Gazeon 1127, Bs. Aires, kur turi moterų grožio saloną.

— Inž. Carlos M. Marcus 4. 11. 1959, Belgrano Populiaraus Universiteto patalpose, C. de la Paz 1972, paskaitų ciklo baigimo proga, skaitė paskaitą ispanų kalba: Kaip gyvenama kituose kraštuose.

— Dr. Jonas Kunca, medicinos gydytojas, išlaikęs gydytojams skirtus egzaminus ir revalidavęs savo diplomą, per Sveikatos Ministeriją gavo paskyrimą San Juan provincijon. Dr. Kunca pasiuntė rūbų ir kitų dovanų savo motinai Lietuvon per „A. L. Balsą“.

— Elena Bukauskaitė de Palacios iš Argentinos vieši Chicagoje (4201 Richmond).

— Anelė Brazdžionytė 1. 8. 59 iškėję už savo sužadėtinio José Rampoldi.

— Antanas Korsakas, pasistatęs puikią vilą Palšių pensiono „Lituanica“ kaiminytėje, Villa Rumipal, pirkė už \$ 100.000 akcijų ten steigiamo kartono fabriko.

— Spalvuotas lietuviškas filmas Urugvajaus lietuviams J. Gilvydis rodys lapkričio 14, 20 val. ir lapkričio 15, sekmadienį, 17 val. liet. parapijos salėje, Belgica 750, Villa del Cerro, Montevideo, R. O. U. Noris manyti, kad visi Urugvajaus lietuviai pasinaudos puikia proga vieną ar kitą vakarą pamatyti šias žavėtinias filmas, savo vietinius draugus pasikviesdami gražiojį Lietuvon.

— Odiniai albumai, meniškai padirbti su baltu Vyčiu raudoname fone \$ 250 ir \$ 320. Geriausia dovana Kalėdoms ir Naujiesiems Metams sąjiesiems Argentinoje. Gaunami „A. L. Balsas“.

— Inturist atstovybė „Turismo Mundial“, 25 de Mayo 611, 1 aukštas praneša, kad dabar išsiunčiami dovanų paketai Lietuvon gimines pasieks Kalėdoms arba Naujiesiems Metams.

— Leonas Genovaitis, pokarinis ateivis, turi dvi avalinės ir smulkių prekių krautuves. Vieną savo namuose, Av. Luro 5842, Lafarrer, GB., o kitą, Guamini žmona, kitoj jis pats. Pp. Genovaitis, V. Lugano. Vienoj dirba vaikai 8. 11. 59 turėjo vaizs savo namuose, jų sūnaus 1 meto amžiaus sukakties proga. Tėvai sūnui padovanojo odinį albumą su Vyties ženklų.

M. BALTAITYTĖ — FREY

Lietuvė Akašė Priima ligones ir duoda patarimus gimdyvėms visą dieną. Chaco 2625 — Valentin Alsina

TAUTOS FONDO STOVIS

Įvykusiame T. F. K. V. posėdyje pereitą savaitę Avellanados lietuvių parapijoje paskelbė, kad kasoje yra \$ 11.672.—m.

Tautos Fondui solidarumo mokesčių moka viso laisvojo pasaulio lietuviai. Atlikdami savo pareigą tėvynei, Tautos Fondui aukavo:

Marijonas Reinhard \$ 300; Vytautas Sadzius \$ 200; po \$ 100: J. Nakutis, D. Zuoza, Vl. Deivėkis, V. Malėla, V. Katkus, J. Šiušis ir V. Deivėkis; V. Sokaitė ir P. Mainionis po \$ 20 ir A. Šliukas \$ 10.

Minint Vasario 16, 1959, gauta pelno \$ 600.—. Viso T. F. kasoje randasi \$ 11.672.—.

J. Gilvydis, T. F. ižd.

WOLFF ARENDAR & HIJO

Maximo Paz 1099 — Lanus

T. E. 241-0673

Medžiaga statyboms. Dažai ir metalo išdirbiniai namams. Ferreteria y Corralon de Construcción.

ŽINUOČIŲ VARPELIAI

Dvasinio Turinio Eilėraščiai Parašė E. VALIONIENĖ. 96 puslapiai, 72 eilėraščiai. „A. L. Balsas“ spauda. Išleista autorės lėšomis — Daktoaro Vinco Kudirkos — metais, Buenos Aires. Egzemplioriaus kaina \$ 15.

Galima gauti „A. L. Balsas“ Redakcijoje ir Administracijoje. Užsakymus su pinigais siunčiant adresuotus: „A. L. Balsas“, J. L. Suarez 5684, (Suc. 39), Buenos Aires.

PATIEŠKOMI ASMENYS:

1. Brancevičius (Brancewicz) Kazys, kil. iš Vilniaus ir
2. Kasakaitienė Samulevičiūtė Rožė.

Viršišvardintus paieško jų gimines. Dėl smulkmenų suintereštieji arba juos pažįstą asmenys, prašomi kreiptis asmeniškai ar laišku į Lietuvos Pasiuntinybę, Rambla Rep. de Chile 1606, Montevideo, Uruguay.

Lietuvos Pasiuntinybė

Montevideo, 1959. 10. 28.

PRISIEKUSIS VERTĖJAS SOSTINEI IR PROVINCIJOMS

SUTVARKO gimimo metrikus pensijoms ir Argentinos pilietybei gauti; šliūbo metrikus ir kitus dokumentus tinkančius Federalinei Vyriausybei ir Provincijoms —

LAVALLE 1362 — Of. C. T. 40-1317

BOEDO 737 — Buenos Aires

Darbo valandos nuo 16 iki 20. Trečiadieniais iki 22

• Suvedame atskaitomybės knygas.

• Sutvarkome mokesčius.

• Sudarome sutartis.

JORGE ZIBERKA Contador — Knygvedis

— TE. 37-3814, — Bs. AIRES1079 CNEL. M. CHILAVERT

Dra. S. PISAREDDITCH de HORNBAIN

Dantų Gydytoja

B. SUR MER 541 — 2° piso H,

TE. 88-3605

Buenos Aires.

Kalba rusiškai

Priima kasdien nuo 15 iki 20 valandai

Korespondentai rašo

SENIAUSIAS PASAULYJE LIETUVIŲ CHORAS

Chicago Lietuvos Choras „Pirmyn“ buvo suorganizuotas 1909 metais. Jis yra seniausias Lietuvos Choras pasaulyje ir 25. 10. 59 minėjo savo 50 metų sukaktį su Jubiliejinio Koncertu.

PIRMYN yra vienintelis Amerikos Lietuvos Choras aplankęs Lietuvą (1938 metais) kai Lietuva šventė savo 20 metų Nepriklausomybę. Choras davė 20 koncertų visoje Lietuvoje ir visą dieną paaugojo Ginkly Fondui. Choras buvo globojamas Jaunlietuvių Sąjungos.

1941 metais, Chicagoland Music Festival, PIRMYN laimėjo pirmą prizą tapdamas geriausiais mišrus choras penkių valstijų ribose. Ši muzikos festivalą kasmet rengia „Chicago Tribune“ dienraštis.

PIRMYN yra pirmutinis Lietuvos choras statusas išstas operas: „Cavalleria Rusticana“ — 1937, „Carmen“ — 1940 ir 1941, „L'Elisir d'Amore“ — 1942. Choras taip pat atliko ir daugelį lengvesnių operėlių: „Linksmoji Našlė“, „Čigonų Baronas“, „Kornevilio Varpai“, „Cukrinis Kareivis“, „Meilės Daina“, „Die Fledermaus“, „Parduotoji Nuotaka“.

PIRMYN yra koncertavęs ir status operas eilėje Amerikos didmiesių: New York, Detroit, Cleveland, St. Louis ir Toronto, Canada. Taipgi dalyvavo Chicago Pasaulinėje Parodoje, 1933 ir 1934 metais atstovaujant Lietuvos Dainų šventėje, 1956 metais.

Kas yra choro nariai

Daugumas PIRMYN choro narių yra muzikos studentai, nes tik PIRMYN suteikia progą pažinti ir išmokyti operas, išstobulinti savo balsus, ir pagerinti savo užsimojimus. Čia kiekvienas choro narys turi progą tapti solistu, nes koncertus ir operas PIRMYN stato tik savo įėjimais. Todėl nenuostabu, kad iš PIRMYN choro iškilo eilė solistų, kurie pasiekė Chicago ir Metropolitan operas, taipgi solistai, kurie dainuoja profesionalinėse operėlių kompanijose.

Choro repetitijos įvyksta kas penktadienį 8-tą val. vakare Lietuvos Auditorijoje, 3133 So. Halsted St.

Kas remia PIRMYN chorą

PIRMYN visais galimais būdais stengiasi ugdyti Amerikos Lietuvos dainas, kultūrą ir todėl vengia politikos. Toleruodamas religinius ir politinius įsitikinimus, PIRMYN griežtai atsisako nuo raudonųjų, kurie yra ne tik Lietuvos bet ir šio krašto priešinai. Per 50 metų PIRMYN choras išauklėjo didelę čia gimusių Amerikos lietuvių patrijų grupę.

Todėl visi Amerikos lietuviai biznierių ir profesionalai remia PIRMYN ir sudaro gražią rėmėjų draugiją, kurios pirmininku yra V. Sebastian, savininkas Justice Electric kompanijos. Tik per rėmėjų gali PIRMYN egzistuoti.

PIRMYN choro dirigentas Didelė dalis PIRMYN choro pasisekimų priklauso nuo to, kad jam vadovauja garsusis Amerikos lietuvių chorvedys K. Steponavičius (Stephens). Drąsiai galima rašyti, kad nėra kito lietuvių chorvedžio su tiek daug patirtimi, energijos ir lietuviškumu.

Chorus pradėjo mokyti būdamas 16 metų amžiaus. Baigė American Conservatory of Music ir buvo paskirtas ten mokytojauti ir dėstė smuiką ir teoriją 15 metų. Kaip smuikininkas grojo simfonijos orkestre ir dirigavo eilę orkestrų, priskaitant ir Kauno Radiofono Orkestrą. Yra atsižymėjęs kaip operos ir balso žinovas ir gabus režisiorius. Jau 30 metų kai PIRMYN chorui diriguoja K. Steponavičius. Jo gabumai paaiškėjo ir pas šventintaučius, nes jis mokina Kroatų chorą HARMONY Chicagoje, Kroatų chorą SLOGA, Indianos valstijoje ir Serbų chorą BRANK RADICEVIĆ, Chicagoje. K. S. S.

ANTANAS BUNDINIS

DESPENSA „LA PA“

Savininkas

Švedijos valgomos prekės ir gėrų alų bei vyną gamintojas pas mus pats negu kitas. Prašoma apsilankyti ir patikrinti.

Canning 1706 ir Ota. Rika 4401

TE. 72-4020 — Buenos Aires

PAVYZDINGAS PARENGIMAS „NEMUNE“

„Nemuno“ salionė Berisse 24. 10. 59 minėta Motinos Diena. Po pirm. VI. Čečio ir vicepirm. J. De Michelis pranešimų, plačiau kalbėjo Brigita Brazdžiūnienė. Mirusios motinos pagerbtos tylos minutė.

Minėjimui pritaikyta drama puikiai suvaidino Elvira Griškevičiūtė, Juanita Trinskytė, Luis Norvaišas ir R. Desukas. Režisavo ir suflioravo Alfonsas J. Markus. J. Dalinkevičius padėkiamavo. Ispanų šokių pašoko Dolores Godoy.

Taipgi įvyko puikios vaišės, į kurias visoms motinoms įžanga buvo nemokama. Motinos apdovanotos pergamentais, kuriuos įteikė sekretorė Birutė Berontaitė ir J. De Michelis. Publikos šokiams griežė Cleveland Jazz.

Valdyba už pasidarbavimą dėkoja Birutei ir Aldonai Berontaitėms, Nelidai Čečys, E. Griškevičiūtei, J. Trinskytei, J. De Michelis, L. Norvaišai, J. Markui, V. Meškiniui, E. Baltušini, R. Grišaičiui, O. H. Brazdžiūnams, R. Desukui, A. Kareivai, P. Navickui, J. Yakui, A. Skarpeiliui, R. Batviniui, W. Callejas ir Vytautui Avilčiui, kuris ir Berazategui persikėlęs dalyvauja mūsų kultūrinėje ir tautinėje veikloje.

Pleputė

JAUNIMO TEMA

Mums lietuviams jaunuliams ir jaunulėms Berisse labai skaudu, kad tūli asmenys teigia, būk šiandieniam jaunimui trūksta idealizmo. Esą dabartinis jaunimas tik bufetan ateina...

Jaunimą kritikuoją be laiko pasenę žmonės. Tegul jie ateina, tai pamatys, kad jaunimo eilės „Nemune“ kas kart didėja. Jaunulės ir jaunuliai dirba visose Draugijos srityse. Ateikite ir įsitikinkite; jėjimas laisvas.

Jaunimui nesvarbu, kas Valdyba sudaro. Jaunimas talkina visoms Valdyboms, kad vartų pirmyn tą didį darbą, kurį mūsų tėvai prieš pusę šimto metų čia pradėjo.

Vaidinimai, koncertai, šokių vakarai, draugiški pobūviai, susitikimai su sostinės jaunimu, tai mūsų jaunimo veikimo dirva. Kas buvo „Nemuno“ 50 metų sukakties minėjime, tas geriausiai įsitikino, kaip dirba Berisso lietuvių jaunimas. Galite patarti, kritikuoti prasmingai, bet ne šmeižti ir neužgaulioti. Turtinga Draugijos biblioteka ir knygų dėstyto tvarko jaunimas ir tvarko pavyzdinai. Kritikai turėtų ateiti tik su padirbėti, tuomet nereikėtų aimanuoti ir tikrovę kraipyti.

Daugelis mūsų pažįsta savo tėvų gimtinę tik iš raštų, bet mūsų gyslose teka lietuviškas kraujas ir krūtinėje plaka lietuviška širdis!

Alf. J. Markus

ISLINDO YLA IS MAISO BERISSE

Berisso lietuviui susižavėjo „A. L. Balso“ Nr. 1121 tilpusiu aprašymu apie „Nemuno“ auksinės sukakties minėjimą.

Ten buvo palistas ponas Pranas Dulkė, įnešęs disonanso minėjimą girdamas Lietuvos okupantus.

Paliestasis atsiliepė „Tėvynės“ skiltyje, pakartodamas rusišką plastinką. Dabar niekas neabejoja, kur link ponas Pranas dukina. Gerai, kad išlindo yla iš maisto: Berisčiai žino, kas kur traukia.

Tyčia ar ne, bet jis ir draugijos tvėrėja sukeičia: Ne Baltušninkas, bet Pranas Krapovickas ją sukūrė.

Visiškai be reikalo p. Dulkė linksniuoją minėjimo aprašymo autorių. Piktumu tiesos nesuگریa. Smetonos kišimas ne vietoje. Kada p. Dulkė elgdavo šį rimtai, „ALB.“ jį girdavo. Tai lai nepyksta už pakirtikavimą, kuomet to pilnai užsipelnė.

Fanatikiems okupacijų šalininkams sūru gardu, nesūru gardu. Bet galvojantį žmonių ne žavi nudėvotos diskos muzika, tuo labiau, kad joje pilna netiklumų ir klaidų. Net pavardė, vie-

KAUNE ATIDARYTA ŽEMĖS ŪKIO PARODA

(LNA) — Spalio 12 d., 1959, Kaune buvo atidaryta antroji sukolchozinto Lietuvos žemės ūkio paroda.

Iš parodoj esamų kolehozų vienas rodo tikrai nuostabius laimėjimus. Nuostabius tuo, kad jo gamybos skaičiai rodomi nepaprastai pralenkę kitus, net pavyzdiniais vadinamus, kolehozus, nors lig šiol apie tą kolehozą beveik nebuvo kalbama. Tai Vabalninko rajono kolehozas, pavadintas „Raudonosios žvaigždės“ vardu.

Tas kolehozas iš 100 ha gaunąs 300 centnerių pieno, 90 centnerių mėsos, kurios dauguma kiaušienų (50 ctn iš 100 ha ariamos), 100 ha turįs 15 karvių, per metus nupenįs 1500 bekoninių kiaušinių... Tai pasakoją stebuklingas to kolehozo pirmininkas Bronius Kasparavičius, kuris esąs trylikas to kolehozo pirmininkas: dvylika pirmininkų kolehozą nugalėję, o jis, trylikas, ištraukęs jį iš atsilikusių į pačias aukštybes. Tik jo minimi skaičiai atrodo labai „apskritūs“ ir pasakojimai „medžiotojišku“ stilium...

Tas nuostabus kolehozas pernai dirbanties mokėjęs atlyginimus po 3,5 kg grūdų ir po 5 rb. už darbo dieną. Tai atitinka apie 116 lietuviškų centų (Lietuvos ūkininkai samdinams mokėjo nuo 180 iki 380 centų už darbo dieną ir duodavo maistą, įkainuojamą tada apie 90 centų, tai iš viso nuo pustučio iki keturių kartų daugiau, negu tas pavyzdingas kolehozas). Šimet esąs įvestas „garantuotas atlyginimas“ pinigais (Tai atlyginimas vadinama „akordine“, arba „pie-cework sistema“). Atlyginimas esąs išmokamas kas mėnuo, už dieną (už atliktą darbą per dieną) esą mokoma po 20—30 rublių ir nuo 3 iki 6 kg grūdais. Tai būtų panašus atlyginimas, kaip Lietuvos laikais buvo mokama samdinams. Tačiau pirmininkas paaiškina, kad laukų darbininkai šimet faktiškai uždirbo po 400—450 rublių per mėnesį, o tai yra maždaug tas pats, kaip 40—50 lietuviškų litų Lietuvos laikais: mažiau, negu pragyvenimo minimumas (ir tai darbyne-tėje!). Melžėjos, tiesa, vasaros metu kaikiurios uždirbdavusios net po 1600—1700 rublių, o šiaip jau prie gyvulių ir kiti nuolatini darba dirbantieji vasarą gavę ne mažiau kaip po 1000 rublių. Tai ligi šiol dar negirdėti kolehozuose atlyginimai. Net fabrikuose nedaug kas po tiek uždirba. Bet, jei tai ir tiesa, tiek uždirbo tik kaikiurie darbininkai, ir tik vasaros mėnesiais. Tuo tarpu net ir pagirtiniausias uždarbis kolehoze nepajėgia pasiekti Lietuvos laikų žemės ūkio samdinių uždarbių vertės.

APDOVANOJO SEKSTETĄ

(LNA) — Liaudinių instrumentų seksteto dalyviai už gerą pasirodymą Vienos festivalyje apdovanoti, tiesa, tik Palekio „garbės raštu“. Apdovanotas ir seksteto vadovas Vladas Bartusevičius, kuriam kažkodėl nebuvo leista sekstetą lydyti į Vieną. Seksteto dalyviai buvo: Pranas Budrius, Antanas Jonušas, Daiva Kubiliūtė, Romualdas Ozolas, Antanas Raudonius, Vidė Vaitkevičiūtė. Ozolas ir Vaitkevičiūtė studijuoja universitete, kiti konservatorijoje.

„ISRADIMAS“ PAGELBĖJO

Urugvajaus lietuvius buvo pasiekę gandai, būk iš čia Lietuvon grįžusis Valionis pateko okupantų nemalonėn.

Bet dabar skaitome, kad jis, kaip stalius, gavo išradėjo vardą ir premiją.

O tas jo „išradimas“, tai senas dalykas: Sofa-lova, kurios padirbimas Lietuvoje padarė furorą!

M. K.

ton Prano Dulkės, rašoma „prano pulkas“. Ar tai rusiško nacionalizmo garbinimas verčia taip susismulkinti?

Taipgi Berisietis

ARONAS RESNIKAS

Laikrodininkas ir aukorius Parduoda ir pertaiso laikrodžius ir brangenybes. Perdirba žiedus ir perka auksą. Corrientes 5349 - Buenos Aires

BARAS & RESTORANAS

„VICTOR“

Viktoras Pavilonis, gsv.

Nueva York 4769 — Berisso

S. L. Arg. Veikimas

PRADĖTAS PASIRUOŠIMAS VASARIO 16 MINĖJIMUI

Einant Argentinos Lietuvių Organizaciją ir Spaudos Tarybos nutarimu, 1960 metų Vasario Šešiolikto minėjimas įvyks SLA Dr. Vinco Kudirkos vardo salionė, Lanus, šeštadienį, vasario 13, 1960.

ALOS Tarybos posėdis, įvykęs SLA patalpose 30. 10. 1959, svarstė du dienotvarkės punktus:

1. — ALOS Tarybos vadovybės sudėtis ir

2. — Vasario Šešiolikto 1960 metų minėjimo programa.

Kol įvyks minėjimas, palikta pati Tarybos vadovybė:

Pirm. J. Čikštas ir sekr. inž. St. Babronis, eję savo pareigas šiame posėdyje. (Izd. Z. Juknevičius pranešė, kad negalės dalyvauti posėdyje).

Tarybą sudaro visos draugijos ir spauda, gerbiančios tautų laisvę ir kovojančios už Lietuvos nepriklausomybės atstatymą.

Minėjimo komisijon Susivienijimas jau paskyrė atstovus: P. Stalioraitį, N. Pimpę ir P. Kučinską.

Visos organizacijos prašomos atstųsti savo atstovus sekantin ALOS Tarybos susirinkimam, kuris įvyks šeštadienį, 28. 11. 1959, 19 val. Avellanedos Lietuvių Salionė, Brasil 835.

Norima minėjimas suruošti su gražia meno programa, dainomis, muzika ir tautiniais šokiais; su nutarimų atgarsiais lietuvių ir vietinėje spaudoje. Po oficialaus minėjimo įvyks šokiai. Salę Susivienijimas duoda nemokamai. Susidarančias išlaidas pasidengs iš bufeto. Laisvų aukų pelnas iš minėjimo skiriamas pusiau: A. L. O. S. Tarybos darbu ir Tautos Fondo darbu paremti.

Kadangi 1960 metais Argentinos nepriklausomybei sukanka 150 metų, tat Vasario 16 proga bus dedami vainikai prie šios šalies laisvės kovotojų paminklų. Tas mūsų kolonijoms bendras žygis bus filmuojamas ir fotografuojamas visuotinai infoarmacijai.

Be suminėtu, 30. 10. 59 posėdyje minėjimo programos reikalų kalbėjo Lietuvių Centro atstovai A. Misiūnas ir A. Rinkevičius, SLA pirm. A. Plesterninkas ir Valdybos nariai Ignas Stukas ir Napoleonas Pimpė, Tautos Fondo pirm. Ignas Padvalskis, „Laiko“ atstovai P. Gudelevičius ir „ALB“ red. K. Norkus. N. G.

P A D Ė K A

SLA. C. V-ba dėkoja p. Andriui Paserbskiui už paaukotas SLA knygynui šias knygas: L. Pruseikos, „Atsiminimai ir Dabartis“, J. Dovydaičio, „Po Audros“, Jono Kaškaitio, „Iš Atsiminimų“, Rojaus Mizaros, „Algio Lumbio Nuotykių“ ir V. Gričiūtės, sudaryta „Elėraščių vaikams“.

Taip pat nuoširdus ačiū pp. Kučinskams už pasitarnavimą priimant knygas. A. Jakubauskas SLA. Knygyno Vedėjas

— SLA 3 skyriaus visuotinas narių susirinkimas įvyks Dr. V. Kudirkos vardo salionė 15. 11. 59, 10 valandą ryto, SLA CV kandidatų nominavimui. Po to — draugiški asado pietūs.

SLA 3 Sk. Valdyba

P A D Ė K A

Šiuos žodžius rašau ta amžina plunksna, kurią, mano amžiaus sukakties proga man padovanojo SLA 7 Skyriaus pirm. J. Misiūnas, Napolis Vilianas, Bronius Maliauskas ir kiti susivienijimiečiai.

SLA Centro Valdyba su pirm. A. Plesterninku prysakyje man taipgi įteikė brangią dovaną.

Sužadintas nuoširdumu, širdingai dėkoju —

Pranas Stalioraitis

— Visi SLA nariai prenumeruoja savo spaudos organą. Ap-simokėti „ALB.“ prenumeratas ir atsiimti knygų priedus galima pas bufeto vedėją.

DR. L. ARENDAR namams reikalinga šeimininkė. Visas išlaikymas ir \$1,200 mėnesiui. Tartis vietoje: Av. Pavon 3646, Lanus, TE. 241-0108.

Restoranas „DOS AMIGOS“

PASEO COLON 449 Ba. As K. Paulauskas ir A. Degalis Puikūs valgiai, baras, rezervaičiai šeimynoms T. E. 33 - Avenida - 3202

U Ž U O J A U T O S

Broliams Apolinarui ir Andriui Naujokams, jų tėvui Kėdainių apskrityje 21. 10. 59 mirus, reiškiau gilią užuojautą.

Lietuvių Vyčių veikėjui López, jo motinai eismo nelaimėje susižeidus ir mirus, reiškiau gilią užuojautą. Lietuviškai kalbančiam p. López dar esant mažam, nelaimėje prie namų statybos mirė jo tėvas, o dabar ir motina, kuri buvo tikra lietuvaitė. Palaidota Sarandi kapuose 2. 11. 1959. P. S.

Nauji Kapai

MIRĖ P. MIKALAJŪNAS

Po pakartotinių operacijų, Metalurgijos darbininkų sanatorijoje spalio 24, 1959, mirė Petras Mikalajūnas, 60 m. Sekančią dieną palaidotas San Justo kapuose, dalyvaujant giminėms ir draugams. Vėlionies kapas papuoštas daugybe gyvų gėlių vainikų.

P. Mikalajūnas buvo gimęs Gustoniuose, Joniškėlio valsčiuje, Biržų apskr. Argentinoje išgyveno apie 30 metų. Čia liko liūdinči žmona, Elzbieta Bačkytė Mikalajūnienė, gyvenanti savo namuose San Justo, daug darugų ir kaimynų.

V. K.



a. Petras Mikalajūnas, palaidotas San Justo kapuose 25. 10. 1959.

P A D Ė K A

Mano mylimam vyru Petru Mikalajūnui mirus, nuoširdžiai dėkoju už moralę užuojautą, už gėlių vainikus ir už materialią paramą. Aukojau sekančiai:

Po \$ 1.000: Kaz. Kaminskas, Jonas Bačkis ir Jonas Petrauskas. Al. Čepas \$ 500. Balys Rastauskas \$ 400. Petras Bačkis \$ 250. Po \$ 200: Jonas Tamošiūnas, Petras Gaidis ir Jonas Čikštas. L. Sakauskas \$ 150. Po \$ 100: J. Ulkis, Aug. Šidlauskas, E. Butkeraitis, P. Staškevičius, K. Stonis, J. Zuokas, K. Sinkevičius, A. Vaičiūnis, J. Rudis, Iz. Cilvinas, St. Katinas, V. Preskienis ir Vyt. Katunskis. Po \$ 50: Kl. Dėdela, R. Kalibatas, J. K., V. Ciprianas, K. Breskis ir D. A. Carrage ir Josė po \$ 20.

Dėkoju visiems aukotojams ir aukų rinkėjams pp. K. Kaminskui, J. Petrauskui, J. Ulkei ir Konst. Sinkevičiui.

Didžiausi gyvų gėlių vainikai buvo nuo vėlionies žmonos, Petro Bačkio ir Mykolo Lissauso, Leonardo Stakausko, Bičiūlio, Jono Bačkio, Al. Čepo, Augusto Šidlausko, Juozo Čebio, Oskaro Juknos, nuo giminaičių ir nuo Lietuvių Centro Valdybos bei kai kurių narių asmeniškų pasiaukavimų.

Visiems dėkoja liūdinti —

E. B. Mikalajūnienė

† MYKOLAS MALICKAS, žiezmarietis, 58 m., mirė Brazilijoje 30. 9. 59. Liko žmona Sofija, 3 sūnūs ir duktė.

† KATRĖ BATUTIENĖ, darsu-niškietė, 72 m. eismo nelaimėje žuvo Brazilijoje 20. 9. 59. Liko 2 dukterys, 3 sūnūs ir keli anūkai Sao Paulo mieste.

† STASYS JUZENAS, uteniškis, 54 m., mirė Brazilijoje 2. 10. 1959. Liko žmona Anelė; dukterys Ona, Veronika ir Eugenija.

† JONAS PIŠČIKAS mirė 4. 11. 1959. Palaidotas San Justo kapuose. R. Majia mieste liko žmona Elzbieta Kurilaitė, sūnus Jonas ir brolis Simonas.

† ONA DARASKEVIČIENĖ, kilusi iš Jezno, 75 m. mirė Brazilijoje 1. 10. 59. Liko sūnūs Steponas ir Juozas. M. L.

PIRMA LIETUVIŠKA

SOFERIŲ AKADEMIJA

Technika Valdymas Kvotimai

Calle VIBYTES 1789 (Puen-te Barracas), Ba. As. TE. 21-0265

Evangelija skelbiama Lietuvų kalboje kiekvieną sekmadienį 16 val., c. 18, No. 41, Villa Sastre Temperley (alt. Pasco 1900).

VISI TAUTIEČIAI MALONIAI Kviečiami Paklausti.

† JONAS NAUJOKAITIS, 52 m. amžiaus, stipruolis sunkumų kilnojime, po atvykimo iš Lietuvos 1929 m. suorganizavęs Lietuvos Sporto Klubą Urugvajuje, nuo vėžio ligos mirė 10. 10. 59. Palaidotas kapuose del Norte.

† DR. FRICAS MARTYNAS BINTAKYS, klaidėdijietis, medicinos fakultetą baigęs V. D. U. Kaune, rektoriaties Pinneberge, sulaukęs 48 m. amžiaus, nuo širdies smūgio mirė New Yorke 3. 9. 1959.

† JONAS NEVEDOMSKAS, vilkaviškietis, 78 m. amžiaus, mirė Vechtos senelių prieglaudoje Vokietijoje 10. 9. 59. Ten pat liko jo žmona Jieva, o duktė gyvena Kanadoje.

† VACYS ČEPERKA, kaunietis, 46 m. amžiaus, mirė Gautingo sanatorijoje 23. 9. 59.

† Kun. J. KIRMA, klebonavęs 33 metus Panevėžio Naujamies-tyje, ten mirė 30. 7. 59.

† Dr. VINCAS ŠIMKUS mirė Chicagoje. Palaidotas Lietuvių Tautiniuose kapuose. Atsisveikimo giesmę giedojo Genovaitė Giedraitienė; kalbą pasakė Dr. A. Montvidas.

† Dr. ANDRIUS MATULEVIČIUS staiga mirė Kaune spalio 5, 1959. Buvo vaikų ligų specialistas, 62 m. amžiaus, V. D. Universiteto katedros asistentas, o paskutiniu laiku tos katedros vedėjas Medicinos Institute Kaune.

EVANGELIJOS TIESOS



JĖZAUS KRISTAUS VARDAS

I I

Šv. Raštas dar ir tai liūdyja, kad per tikėjimą tam Vardui, galime tapti Dievo vaikais.

Kada per žaltį nuodėmė įsibrovė į pirmąjį žmogų ir perėjo į visus žmones, kadangi visi daro nuodėmę, nuo tada žmogus, nors tebebūdamas Dievo tvarinys, nustojo būti Jo vaiku. Pakludamas nuodėmei, vykdydamas jos užgaidas, žmogus prarado visas teises ir Jėzų ir J. Jo malones, kurias turėjo prieš tai; — prarado visas teises ir Dangiskąjį Tėvą ir J. Jo Karalystę.

Tačiau Dievo Įstatymai ant kiek yra amžini ir griežti, ant tiek yra švelnūs ir gailėtingi; — tą savo tvarinį-žmogų Jis nenorėjo sunaikinti ir palikti nuodėmių atskirtą nuo Jo, ir todėl atsium-tė jam Išganytoją; ir „Kiek Jį priėmė, tiems Jis suteikė galimybę tapti Dievo vaikais, kurie tik J. Jo (Jėzaus) vardą.“ (Šv. Jono, 1:12).

Kaip galima pastebėti iš šio šv. Jono evangelijos straipsnelio, kad tikėjimas eina kartu su priėmimu; todėl negalimas dalykas įeiti kas sakytusi tikis Jėzaus vardu ir netikėti Jam pačiam, nepriimdami Jo savo asmeniniu Išganytoju, ir Jo aukos padarytos ant kryžiaus Golgotos, kal-po vienintėlis ir užtektingas savo sielos išganyti

Impr. "La Voz", J. L. Suárez 5684, B. A.